

EDICION EN 3  
SECCIONES

# LA NACION

FUNDADO EL 14 DE

ENERO DE 1917.

AÑO XLIII - JUEVES 28 DE NOVIEMBRE DE 1958 - SANTIAGO DE CHILE - PRECIO: \$ 50. - N.º 15.331

## SUPLEMENTO DEPORTIVO

CON VISTA AL MUNDIAL DE 1962.

### ARICA TENDRA PRONTO SU ESTADIO

Activas y halagadoras gestiones ha estado haciendo la delegación de Arica que vino a la capital, con el objeto de conseguir que la mencionada ciudad sea designada sub sede del Mundial de Fútbol para 1962.

Acompañados por el diputado Bernardino Guerra, se entrevistaron con el Ministro de Obras Públicas y el Director de Arquitectura, el miembro del Comité de Arica, doctor J. M. Velpi, y jefe de Deportes del diario "La Gaceta", Alfonso Martínez. El mencionado Secretario de Estado les ga-

rantizó formalmente a los representantes citados, que aportaría, para la ampliación del estadio aricense, el 50 por ciento de la suma que aporte la Junta de Adelanto de dicha ciudad.

Según acuerdo último de la Junta, hay en este momento la cantidad de 100 millones de pesos para comenzar los trabajos, suma que será entregada al Ministerio de Obras Públicas, para que comience la ampliación, de acuerdo con los planes elaborados por el Departamento Técnico. Estos

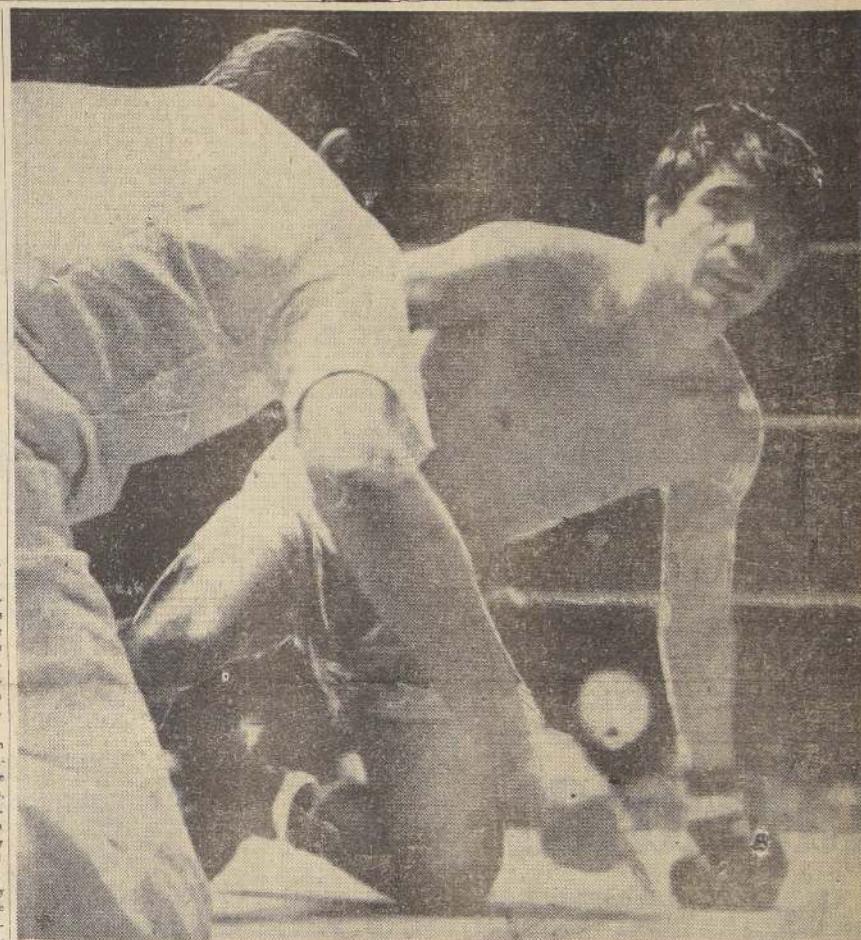
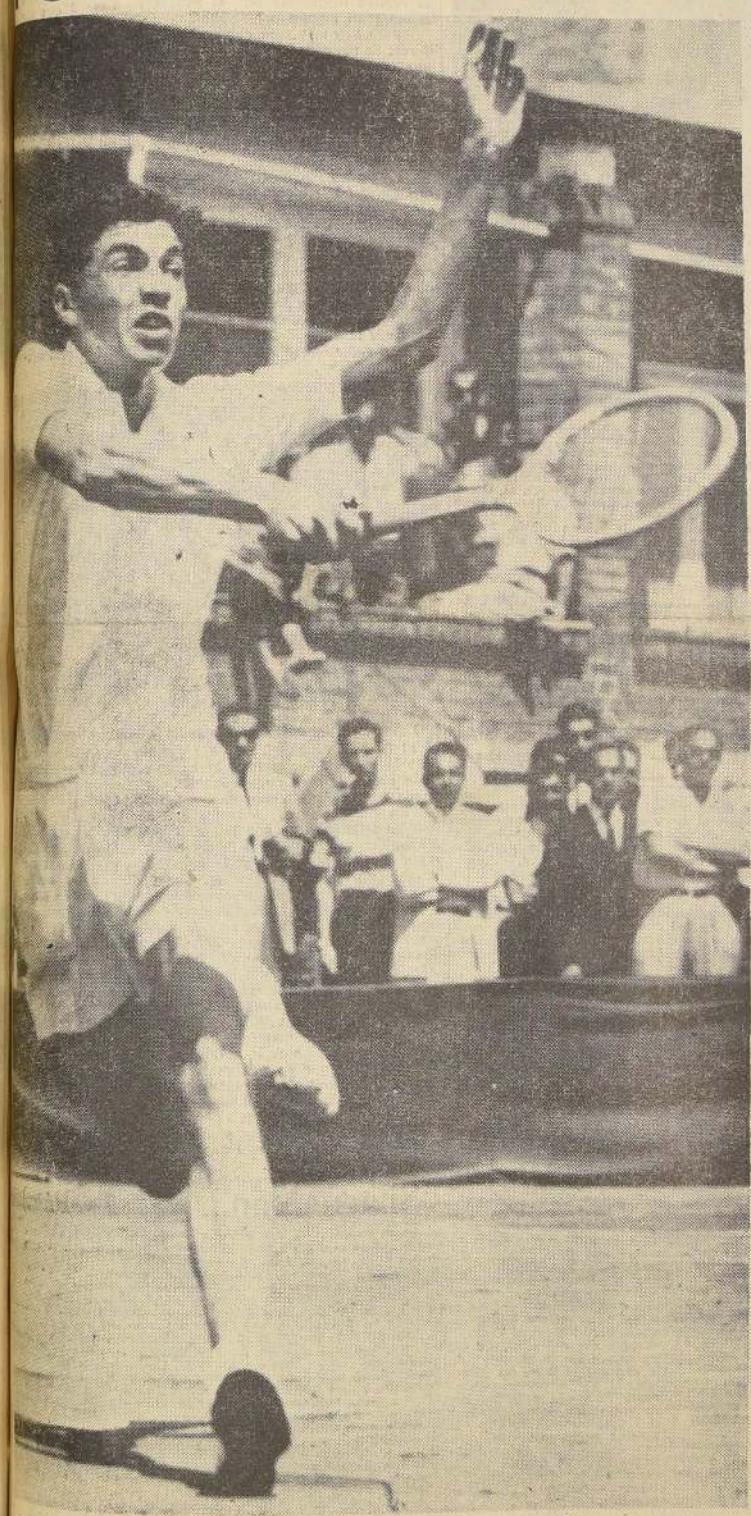
trabajos comenzarán a más tardar, antes de mediados de enero, aumentándose la capacidad del recinto deportivo a 20 o 25 mil personas. Agregó el diputado Guerra que la Junta alcanzará a reunir unos 200 millones de pesos, y que es enorme el entusiasmo que reina en la zona por presentar estos partidos del Mundial, en especial por habitantes de Arequipa, Tacna, Mollendo, de Perú y varias ciudades de Bolivia. La delegación regresa tranquila por lo conseguido y las promesas hechas por el Ministro.

Elos confían en que serán oídos, y sopradas las ra-

nes de orden económico, turístico y patriótico, que han expuesto ante las esferas gubernamentales y deportivas. La construcción de nuevos y modernos hoteles, asegura desde ya el alojamiento de las delegaciones y turistas.

Más que nada, los arquitectos piensan que ésta es una de las formas más efectivas de unir a la capital y resto del país con la Estrella del Norte, con esa tierra fecundada a costa de sangre y sacrificios, como el que están haciendo una vez más sus dirigentes por conseguir tan preciado galardón deportivo.

### POR EL BUEN CAMINO



La última vez que vimos a Patricio Rodríguez, frente a cracks extranjeros, ocurrió en Buenos Aires en 1957, con ocasión de la disputa de la Copa Mitre. Desde entonces no habíamos tenido oportunidad de observarlo en acción con primeras figuras del tenis sudamericano y europeo. Antes vinieron los compromisos por las eliminatorias de la Copa Davis, que lo condujeron a courts europeos en compañía de Luis Ayala. Aquí comenzó su formación, mejor dicho, empezó a orientar su juego sobre bases positivas, de acuerdo con su capacidad y aptitudes. Viéndolo frente a Eduardo Soriano y Billy Knight, lo en el ranking inglés, después de Wilson y Davies, se nos ha presentado otro Rodríguez. Muy distinto a aquél que vimos en Buenos Aires, y más diferente aún que el muchacho que tantas veces mostró, en canchas locales, ciertos reflejos y algunas bondades en su juego. Ahora, se nos ha presentado "corregido y amoldado", desplazando definitivamente a aquellos que se obstruyan su camino en la escalera del tenis nacional, con una acción de tanta entereza como la del más avezado de nuestros cracks. Salvo uno que otro defecto que es el resabio de un comienzo inseguro, que aún puede dejarlo de lado, al juego de Patricio Rodríguez aparece, en el momento, como el de un futuro campeón. Va, es grato anotarlo, por el buen camino...

COINCIDENCIA CURIOSA: Júpiter Mansilla, campeón uruguayo de peso mosca, ha derrotado, en el mismo orden, a los tres mejores valores chilenos de la categoría: Germán Pardo, José Palma y José Barrera. Al matar, con este último corresponde el grabado. Se disputó en el Palacio Peñarol, en Montevideo, y Mansilla se impuso por puntos en diez

rounds. Barrera tuvo una caída de ocho segundos, como lo muestra la nota gráfica. Salvo esa incidencia, la pelea fue pareja y la actuación del campeón oriental no conformó al público ni a la crítica uruguaya. Barrera está radicado temporalmente, en Buenos Aires, bajo la dirección de los hermanos Porzio.

SERGIO NEDER:

### "Si aguantan los fierros..."

Estaré entre los primeros en Atocongo. Doce pilotos chilenos van a la gran carrera

EL MARTES 5 de diciembre próximo, el automovilismo peruano, estará de fiesta. Se corre en Atocongo, cerca de Lima, el XII Circuito "Román Baita", y III Gran Premio Internacional "República del Perú".

Será una gala del deporte manejando. En la gata estarán presentes los mejores "diseños" de las Américas: Argentina, Bolivia, Colombia, Cuba, Ecuador, Estados Unidos, México, Venezuela. Y también Chile. Como invitado de honor. Por mérito y derecho propio según los cánones de la cortesía.

El año pasado, el corale austriaco del más joven de sus representantes, Sergio Neder, logró suceder a esa distinción, al proclamarse de oro a su extraordinario y sensacional triunfo en el Gran Premio del Pacífico Santiago-Lima, que vicecampéon en Atocongo. Le pidió los talones al recordman mundial de velocidad en pista Jim Rathmann, ganador de la prueba ese mismo año.

En Monza, el volante de un "John Zink Special", se convirtió en el primer hombre de la historia del automovilismo en superar las 500 millas (800 km.) en menos de 3 horas y 20' 27"3. Y, de paso, arrasó con el récord de 259.2 KPH, impuesto en el Autódromo de Berlín, por el recordado alemán, Hermann Lang. Rathmann llevó dicho registro a fabulosas 268.311 KPH de velocidad-promedio en circuito.

Esa vez Neder, entró al más difícil circuito "Ford", en la lucha de David contra Goliat. Los 150 HP., en el motor del chileno, contra los 400 HP., del "Edler Special" del norteamericano. Pepe Neder lidió en la contienda. Fue, por ello, el regalo del correcto público peruano. Porque con esa misma "máquina", superó a la de Eduardo Chachí Díaz, gemela, en todo a la de Rathmann, y por tanto, al peruano.

En la fase inicial de la primera ronda de eliminatoria del presente año, fueron los que indican Rangers con Pitruquen 5-0; Magallanes con Feyernández Vial, 1-0; Audax-San Bernardo, 6-1; U. de Chile-Snubiente, 0-0; Colo Colo-Arica,

Tal como lo hemos explicado en otras oportunidades, incluyendo los 14 de la división profesional y finales, todos por eliminaciones simples, siempre aplicando el gol "average".

Los resultados de la primera ronda de eliminatoria del presente año, fueron los que indican Rangers con Pitruquen 5-0; Magallanes con Feyernández Vial, 1-0; Audax-San Bernardo, 6-1; U. de Chile-Snubiente, 0-0; Colo Colo-Arica,

4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

ledo 4-1 y 5-1; Audax con Osorno 4-0 y 3-0; La Serena con To-

175 MILLONES SEMANALES:

# El Toto-Calcio dio los Estadios de Roma

**ROMA.** — (Especial). — Roma se prepara, con intenso ritmo, para recibir a los atletas y visitantes que participarán —compitiendo o como espectadores— en las olimpiadas de agosto-septiembre de 1960. Las imponentes obras que está construyendo el genio humano, la técnica y el laborioso pueblo italiano, en los últimos dos años, son admirables. En el Foro Italico, el centro número uno de la olimpiada, se construyó el gigantesco "Estadio Olympia", para cien mil personas, y se destinará al atletismo italiano. En el pasado agosto se inauguró una grandiosa piscina, para 22 mil espectadores. Del otro lado del Tiber, surgió el estadio para fútbol

"Flaminio", para 55 mil espectadores. Anótase, como dato interesante, que se levanta en el lugar donde estuvo el Estadio "Torino", que se demolió a esos efectos. Junto al "Flaminio" está el Palazzetto dello Sport, para básquetbol, vólibol, etc. El centro número dos se encuentra al sur de la ciudad, donde pasa la nueva carretera "Cristoforo Colón", que lleva a Ostia, y allí se construyó el barrio "supermoderno", llamado por los italianos EUR —abreviación de Exposición Universal de Roma— que se efectuó en 1942. Aquí están los grandes palacios para exposiciones y congresos, y será el futuro centro del Goblenzo italiano. Ya está ahí el

Ministerio de R. E. En el punto más alto se ha levantado el "Palazzo dello Sport", diseñado por el mismo arquitecto del hermoso "Palazzetto". Aquí se realizarán los partidos de boxeo. Muy cerca se construye el velódromo —un modelo de técnica— orgullo de los italianos, que albergará 22.000 espectadores. No es esto sólo: en el centro de la Ciudad Eterna se construyen otras obras. Por ejemplo, en las famosas ruinas (bien conservadas) de las termas de Caracalla, estarán los espaciosos edificios de gimnasia y las imponentes ruinas de la Basílica Massentio, junto al foro, se-

rán la arena de los luchadores. ¿Cuánto costarán estas grandiosas obras? La friolera de 18 mil millones de liras, ¿Cómo se financian? ¿Quién es el banquero? Pues la gran organización CONI (Comité Olímpico Nacional Italiano), que tiene el monopolio de la lotería deportiva, llamada "Toto-calcio", que le rinde una ganancia mínima de 100.000.000 tributa a financiar estas obras que serán el marco maravilloso de la próxima olimpiada.

CRISIS DEL FONDISMO CHILENO.-

## Iniciativas para una solución

A propósito de la designación de Ramón Sandoval, para correr en la "San Silvestre" de 1959.— Pruebas para no afiliados, punto de partida para atraer nuevos valores.— Final de pruebas en barrios, el 20 de enero



**ERAN OTROS TIEMPOS.** — aunque no tantos. Sólo en 1952 — la natal Inostroza lucía su jerarquía de campeón en 5.000 — 10.000 metros, sucediendo al gran Manuel Plaza. Aunque el fondista del Green Cross no llegó hasta la maratón. Aquí lo vemos, en una de sus felices actuaciones en la calle, rodeado de los habituales ciclistas, y seguido por otro valor que se venía destacando, Luis Celedón. Despues de ellos, apenas si se ha contado en los equipos internacionales, con Juan Silva, Jorge González, Jaime Correa —de irregulares ausencias— y Luis Campuzano. El gran problema que se quiere abordar con decisión por la dirigencia máxima, es que ha adquirido gravedad que puebla ser mayor, si no se estimula a nuevos valores.

**RAMON SANDOVAL.** — será quien representará al atletismo chileno en la XXXV Carrera de San Silvestre, que comenzó todos los años, el diario "La Gaceta Deportiva" de São Paulo, organiza en la noche del 31 de diciembre, y a la que invita a destacados atletas del atletismo mundial. Y este año, a solo un atleta sudamericano por país, distintamente a lo que era habitual ya que el viaje alcanzaba a países especialistas. Como lo han informado oportunamente, la dirigente propuso su designación al Consejo, quien la aprobó teniendo en cuenta la crisis

de valores que existió en diciembre, desde 5.000 metros arriba. El doble recordante del medio fondo, puede ahora mejorar su 10.000 clasificación de 1957, en la famosa prueba, para lo cual ya comenzó a trabajar en cross, fáciles y de soltura más bien, para apurar su entrenamiento e incluir la velocidad en los días que restan. Tiene mucha fe en que no defraudará, según nos declaró hace pocas días, satisfecho de la responsabilidad que se le ha asignado.

**FONDISMO.** — A propósito de la noticia anterior, ese tema está de actualidad nuevamente. La realidad es que nadie se avanzó durante el año, ya que se mantiene la crisis en valores capaces para correr las distancias largas. No surgen nuevos, y apenas si habría algo que anotar, entre los que participaron en el circuito de la Asociación Nacional de la Prensa, del domingo. En Valparaíso, ha destacado apatitudes José Aceituno. También las exhiben Jorge Bravo y David Miranda, pero con no escasos vacíos de acción, los últimos. El primero es novato, y con anhelos de asentarse lo que le convierte en estanque, los segundos, Vidal y el lotino Silva. Son pocos para la selección que exige un equipo internacional, sin duda en las 12.5 vueltas al portón del steeplechase, también, Francisco Allen.

**INICIATIVAS.** — Así la cruda realidad, o sea, que no disponemos de especialistas de jerarquía, desde los 5 hasta los olímpicos 42.5 kilómetros de distancia, tiene justa inquietud, ya que a pesar del esfuerzo hecho, en busca de ellos, no hay resultados positivos. En la última sesión del directorio, se promovió el cambio de ideas y orientación al respecto, que podría ser el punto de partida para buscar una solución al problema. Nació del éxito de las pruebas efectuadas por el Green Cross en el Parque Cousiño, el domingo, en las que participaron elementos no afiliados. Gente sin club, venida de cualquier barrio. Impresionó un muchacho de Puente Alto, Hernán Cortés, de firme paso. También Humberto Olea, que llegó 2º y que el otro día ganó una prueba tirando un carrón de mano por el centro de

los seleccionados nacionales.

## futbolerías

**LOS SELECCIONADOS** nacionales tendrán casa propia en febrero próximo. En efecto, para febrero de 1960 estará lista la cancha de la Escuela de Fútbol "Juan Pinto Durán" —ubicada en Macul al fondo—, y que es la construcción más inmediata en los terrenos comprados por el Comité del Mundial. La citada cancha estará accionada, con cortos sistemas más modernos, para su mejor cuidado y conservación, como son los de drenaje y riego. En esta cancha, que será la propia, entrenarán, pues, desde febrero, los seleccionados nacionales.

**DENTRO DE POCO** se iniciarán los trabajos de remodelamiento de la cancha N.º 2 del Estadio Santa Laura. Para tal efecto, Unión Española cuenta con un préstamo de 2 millones 500 mil pesos, que lo hace la Asociación Central. Dicho préstamo le será descontado al club hispano en dos años. Y con los citados trabajos se dejará descansar, durante las próximas competencias, la cancha N.º 1 de Santa Laura, convertida casi en "potero", mucho antes que finalicen las competencias, en razón a que es usada diariamente, más de 5 horas, en entrenamientos, partidos de los torneos de divisiones inferiores y de hoy, etcétera.

**SE RENDIRÁ** un homenaje en memoria de Juan Pinto Durán, erigiéndose un monolito en el mismo lugar del accidente automovilístico que causó su trágico fallecimiento, hace poco más de dos años. Una comisión del Consejo de la Asociación Central de Fútbol está activando el homenaje en cuestión.

**LA ASOCIACION** Central ha propuesto a la Federación que su acuerdo tomado, en orden a prohibir las transferencias de jugadores profesionales al extranjero —hasta después del Mundial— sea extendido a los jugadores amateurs. Sin embargo, una mayoría de clubes quiere limitar dicho acuerdo, prohibiendo sólo las transferencias de plena selección.

**EN LA PRESENTE** semana, Audax Italiano está de elecciones. Elecciones que, como hacia mucho tiempo en la entidad italiana, no habían suscitado tantas polémicas como en las que se efectuarán en días más.

**LA ASOCIACION** de Fútbol de Arica aprovechará muy bien el viaje de Colo Colo a esa ciudad. A tanto, que tiene programadas reuniones de jugadores y dirigentes. Y del entrenador Flavio Costa. O sea, que los albos dejarán en Arica recuerdos para muchos años.

**LAMMO LA ATENCION** el arquero arqueo Rivera, pese a los 6 goles que le marcaron los colocolinos. A tanto, que varios clubes iniciaron las primeras conversaciones para contratarlo. Y es un hecho que Rivera vestirá la casilla de un club profesional en 1960.

**FERRAHADIMONT** está activando los trabajos de mejoramiento del Estadio San Eugenio. Optimistas, los fundadores esperan habilitarlo para las competencias del año próximo. Asimismo, para 1960 también estará habilitado el Estadio de la Universidad Técnica, con tribunas para 5 mil personas. Y con dicho estadio, por fin, el Ascenso solucionará su problema de canchas en la capital.

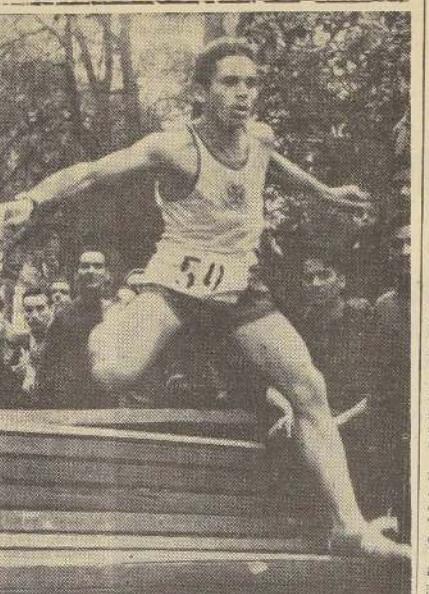
**EL EQUIPO "B"** de Magallanes, bajo la dirección de Hugo Cheix, está cumpliendo una excelente campaña en el torneo de las reservas. A tanto, que es puntero, faltando sólo dos encuentros, ante Ferrobádminton y Audax Italiano. De ganar estos partidos, Magallanes se clasificaría campeón. El equipo reserva de los albicelestes está formado por: Morales; Labadie, A. López e Ide; Godoy y Ampuero; Arístegui, Torres, J. Gutiérrez, Orellana y Castro. Destacadísima actuación les ha correspondido a Morales, Ampuero, López y Castro, todos elementos formados en las divisiones inferiores de Magallanes. Por lo anotado, bien se ve que hay mucha preocupación en el club académico por su propio "vivero" de jugadores. Preocupación que debe ser imitada por todos los clubes que aún no le dan preferente atención a sus divisiones inferiores.

**SIEMPRE** recuerdo los buenos ratos pasados en tú comparsa, como con otros integrantes de la rueda de la que eres uno de los rayos. Anhelo, hasta sufrir, en renovar esas charras, pero no he podido allegarme hasta Chile por los compromisos que tengo aquí. Ya llegaría la ocasión de que nos volvamos a ver. En tanto la guardo, te mando un abrazo apretado del que le darás participación a los otros rayos de la misma rueda.

Que sigan trabajando bien y que el fútbol de Chile responda en 1962 al esfuerzo común que están realizando tan inteligentemente.

En todo caso, se espera que el torneo logre despertar mayor interés en la segunda versión, en especial porque los mismos clubes lo han tomado con la seriedad y acusia que se merece. . . . . PACAR

Se esperaba más de los tres equipos argentinos presentes en los 100 kilómetros de la Bianchi Pirelli, especialmente



**ORGANIZADOR** del circuito para no afiliados, fué el internacional del Green Cross, Eduardo Fontecilla. Hay que destacar su esfuerzo por llevar hasta el Parque Cousiño, a los 37 novicios que allí compitieron con entusiasmo. Justamente, como declaró a LA NACION, porque el surgimiento de un club del barrio Brasil, para incorporarse después al Green Cross. Con su apoyo, a la firma Cousiño y Toro y otros amigos del atletismo, obtuvo un éxito que debía servir de ejemplo para otras iniciativas de la misma índole. Fontecilla piensa dedicarse a los 5.000 metros, pero sin olvidar sus condiciones de organizador.

## ACOTACIONES

De los últimos 100 kilómetros contra reloj del Gran Premio Bianchi Pirelli.— Éxito de la prueba

**CONTRA LO** que digan los cómodos o melindrosos, el ciclismo puede usar los caminos a la costa o la cordillera, como escenario para sus competencias.

Y lo que es más importante, debe usarse. Todo es cuestión de organización y buena voluntad. En el primer aspecto entran en juego dirigentes y corredores; en el segundo, las autoridades y el público. Y si entre ambos el entendimiento es bueno, la cosa resulta.

Como ocurrió el domingo con el Gran Premio Bianchi Pirelli.

**VAMOS** a seguir explotando el tema.

El primer factor (dirigentes y corredores) es importante; el segundo (autoridades y público) decisivo.

Porque una carrera, mal dirigida o controlada, se puede perder, pero con la cooperación de las autoridades y el público, no.

Amen que puede acarrear fuertes consecuencias para dirigentes, corredores, autoridades y público...

**EN** el Gran Premio Bianchi Pirelli se produjo el entendimiento de que habíamos anteriormente. Los factores en juego fueron: buena organización, rígido control, amplia ayuda del Cuerpo de Carabineros y saludable disposición del público para mantener el orden.

Y el común denominador de todo eso fue: éxito absoluto del espectáculo en lo técnico y en lo deportivo.

**AL TERMINO** de la prueba, y pasé al triunfo, José Ramírez estaba triste y Juan Pérez, alegre. Y había sus razones. El equipo pudo batir el récord de 2 horas 23'37" del año pasado, traía tiempo de para ello, pero a la salida del puente sobre el río Mapocho en El Monte, se le revientó un tubular en el Altimont. Tenía la rueda de color azul-rojo. Con las letras grandes en la parte superior del radiador se le: "CHILE".

**VICUNA**. — Y en el mundo de la ventanilla izquierda: "Sergio Neder". No tiene ninguna otra inscripción. "Si los fierros aguantan, crece poder estar entre los primeros", dice el Altimont. Tanto es que el "Sergio Neder" montado sobre la charrúa "Ford" 36, el motor es "Spider" de 250 HP, y lleva 3 carburadores.

La carrocería, sumamente baja, es de color azul-rojo. Con las letras grandes en la parte superior del radiador se le: "CHILE".

**VICUNA**. — Y en el mundo de la ventanilla izquierda: "Sergio Neder". No tiene ninguna otra inscripción. "Si los fierros aguantan, crece poder estar entre los primeros", dice el Altimont. Tanto es que el "Sergio Neder" montado sobre la charrúa "Ford" 36, el motor es "Spider" de 250 HP, y lleva 3 carburadores.

**AL TERMINO** de la prueba, y pasé al triunfo, José Ramírez estaba triste y Juan Pérez, alegre. Y había sus razones. El equipo pudo batir el récord de 2 horas 23'37" del año pasado, traía tiempo de para ello, pero a la salida del puente sobre el río Mapocho en El Monte, se le revientó un tubular en el Altimont. Tenía la rueda de color azul-rojo. Con las letras grandes en la parte superior del radiador se le: "CHILE".

**A LA INVERSA**, Juan Pérez estaba contento. Sabía que había "caminado" bien, a pesar de que no había "garrado".

— Todo lo contrario, nos anotados. Categoría 41: Sergio Neder, 76 en la primera serie y 74 en la segunda.

— Vengan a ver ésto! — nos dijo. Yo me mostré la nutrida lista de inscritos. Sacamos la y apotomas. Todo Competidor. (Corredores de 1a., 2a. y 3a. Categorías: 58, IV Categoría 52 y Novicios 165. Total 275).

**DE LOS NOMINADOS** en planilla, la asistencia fue:

— Todo Competidor: los 58 anotados. Categoría 41: Sergio Neder, 76 en la primera serie y 74 en la segunda.

— Vengan a ver ésto! — nos dijo. Yo me mostré la nutrida lista de inscritos. Sacamos la y apotomas. Todo Competidor. (Corredores de 1a., 2a. y 3a. Categorías: 58, IV Categoría 52 y Novicios 165. Total 275).

**DE LOS NOMINADOS** en planilla, la asistencia fue:

— Todo Competidor: los 58 anotados. Categoría 41: Sergio Neder, 76 en la primera serie y 74 en la segunda.

— Vengan a ver ésto! — nos dijo. Yo me mostré la nutrida lista de inscritos. Sacamos la y apotomas. Todo Competidor. (Corredores de 1a., 2a. y 3a. Categorías: 58, IV Categoría 52 y Novicios 165. Total 275).

**DE LOS NOMINADOS** en planilla, la asistencia fue:

— Todo Competidor: los 58 anotados. Categoría 41: Sergio Neder, 76 en la primera serie y 74 en la segunda.

— Vengan a ver ésto! — nos dijo. Yo me mostré la nutrida lista de inscritos. Sacamos la y apotomas. Todo Competidor. (Corredores de 1a., 2a. y 3a. Categorías: 58, IV Categoría 52 y Novicios 165. Total 275).

**DE LOS NOMINADOS** en planilla, la asistencia fue:

— Todo Competidor: los 58 anotados. Categoría 41: Sergio Neder, 76 en la primera serie y 74 en la segunda.

— Vengan a ver ésto! — nos dijo. Yo me mostré la nutrida lista de inscritos. Sacamos la y apotomas. Todo Competidor. (Corredores de 1a., 2a. y 3a. Categorías: 58, IV Categoría 52 y Novicios 165. Total 275).

**DE LOS NOMINADOS** en planilla, la asistencia fue:

— Todo Competidor: los 58 anotados. Categoría 41: Sergio Neder, 76 en la primera serie y 74 en la segunda.

— Vengan a ver ésto! — nos dijo. Yo me mostré la nutrida lista de inscritos. Sacamos la y apotomas. Todo Competidor. (Corredores de 1a., 2a. y 3a. Categorías: 58, IV Categoría 52 y Novicios 165. Total 275).

**DE LOS NOMINADOS** en planilla, la asistencia fue:

— Todo Competidor: los 58 anotados. Categoría 41: Sergio Neder, 76 en la primera serie y 74 en la segunda.

— Vengan a ver ésto! — nos dijo. Yo me mostré la nutrida lista de inscritos. Sacamos la y apotomas. Todo Competidor. (Corredores de 1a., 2a. y 3a. Categorías: 58, IV Categoría 52 y Novicios 165. Total 275).

**DE LOS NOMINADOS** en planilla, la asistencia fue:

— Todo Competidor: los 58 anotados. Categoría 41: Sergio Neder, 76 en la primera serie y 74 en la segunda.

— Vengan a ver ésto! — nos dijo. Yo me mostré la nutrida lista de inscritos. Sacamos la y apotomas. Todo Competidor. (Corredores de 1a., 2a. y 3a. Categorías: 58, IV Categoría 52 y Novicios 165. Total 275).

**DE LOS NOMINADOS** en



# POPUERO deportivo Y HASTA CUANDO HABLAN DE FUTBOL

POR PACO  
LAGUNA

LA COPA "CHILE" 1959 está en plena marcha. Y a jugar por lo que se advirtió en la jornada inicial, en el camino que tendrá que proyectarlo en todas sus exactas dimensiones. Como fútbol, se vive mucho más que en igual ocasión de la Copa del 58, cuando se inició el torneo. Ello fue consecuencia de las propias bases del campeonato. El artículo II de ellas establece: "Todos los clubes participantes tendrán la obligación de actuar con un mínimo de siete jugadores del plantel superior, considerándose como tales a los que jueguen actuado por lo menos

ENTRE LOS que nosotros vimos, nos quedaron 10 jugadores de la Academia de Audax Italiano. Luego seis goles a San Bernardo. Rival pobre, es verdad, sin envergadura. Pero el cuadro verde tuvo momentos muy buenos de fútbol, a través de una delantera remozada: González, Toledo, Salazar, Loyola y Agüila, el único "veterano". El conductor fue Loyola, un insigne que tiene mucha idea de fútbol con su noción natural del juego. En su etapa Toledo movieron a todo el quinteto dándole flexibilidad, penetración y eficacia.

BUEN EMPATE de Palestino en Talcahuano. Así dijo LA NACION, el lunes, refiriéndose al partido donde el cuadro "millonario" igualó a uno con Naval en la cancha de El Morro. Y es efectivo. Ya se sabe que para obtener un resultado así en las canchas sureñas, y todavía con un adversario de la jerarquía que tiene Naval por enemigo. Este empate meritario parece ser una prolongación de la levantada que evidenciara Palestino en las fechas finales del campeonato, sobre todo cuando cerró su actuación con una goleada a La Serena. Coleada que mandó al descenso al equipo del Norte Chico.

EL OTRO cuadro periquito, Fernández Vial, lo vimos el sábado por la noche, cuando cayó frente a Magallanes. Equipo fuerte, de juego sólido. La defensa es dura, rinde bastante. Todos sus hombres corren mucho. Al ataque le falta más disciplina y remate ante una defensa que jugó bastante bien. La última línea desplegó Valdés, Molina, Coronado —actuó con gran entereza y decisión, haciendo fútbol jugando siempre la pelota sin perder la serenidad en el cuarto de hora final, cuando los periquitos apuraron. Poco cierto que el campeón del Regional impresionó mucho mejor que Naval, cuando este jugó con la Selección. De la impresión de que en su medio debe ser difícil de batir.

DIVERSOS periodistas argelinos vinieron a ver el partido Chile-Argentina. Entre ellos, Dante Panzeri, director del difundido semanario "El Gráfico". Es un hombre distinguido en su país, quizás por su espíritu combativo, que admiran muy personas que no se puede discutir en dinamismo y espaldas de trofeos. En dos días que estuve por aquí "sí todo". Visitó al Ministerio de Obras Públicas cuando se abrieron las puestas para la ampliación del Estadio Nacional. Visita las instalaciones del campo de fútbol, y fue también a Pedrero, a conversar con Antonio Lubán sobre el "Monumento a los ángeles" que se lleva por el lado norte del Parque Cousiño, y luego hizo una visita al Estadio Chile, donde lo atendió Guillermo Orchard, que quedó emocionado, porque ese día era su cumpleaños. Quien no terminó el trayecto del colero argentino: estuvo en el moderno camerino construido por Universidad Católica, en Independencia. Le echó una mirada a los grupos habilitacionales que se leían en cercanías del Estadio Nacional. Si no hizo y viajó más, porque en la noche se hubo que ir a Suiza para ver el partido.

Panzeri es un hombre inquieto; está siempre en función de trabajar. Hasta cuando se sienta a charlar en una mesa. Estando con nosotros Tito Fouilloux, le dije al forward de U. Católica: "Si te gusta, piédele que te deje a jugar a Huracán. Se que juegas muy bien, que estás en la medida del fútbol que hace a Huracán, el equipo cuadro argentino que juega fútbol. Un año allá te haría muy bien, y me atrevo a pensar que volverías convertirte en un gran jugador. La Católica te podría ceder a préstamo. Yo tengo buenas amigas en Huracán y creo que te pueden arreglar el asunto. Pensalo y me comunicas tu decisión."

Panzeri, como todos los periodistas argentinos, se fueron comodamente por el espectáculo de Cacochile, que vieron la noche del match. Casi al subir al avión, el cronista de "El Gráfico" comentó: "Voy a sugerir a la AFA que lleve este espectáculo maravilloso a Buenos Aires. Sería una manera de educar al público argentino. Y de darle un nuevo cauce al deporte argentino, tan necesitado de cosas de este tipo."

oficiales de su respectiva asociación". He ahí la razón fundamental por la cual los cuadros de la División de Honor de la Asociación Central sacaron a la cancha a todos, o casi todos, sus figuras. Con este procedimiento se asegura el espectáculo, su calidad, no prestando para que muchos equipos hagan experimentos con gente nueva. Pueden hacerlo, cierto, pero de manera aislada, y no en bloque, como ocurrió el año pasado, cuando muchos equipos salieron a cumplir sus compromisos con muchas ausencias.

ENTRE LOS que nosotros vimos,

nos quedaron 10 jugadores de la Academia de Audax Italiano. Luego seis goles a San Bernardo. Rival pobre, es verdad, sin envergadura. Pero el cuadro verde tuvo momentos muy buenos de fútbol, a través de una delantera remozada: González, Toledo, Salazar, Loyola y Agüila, el único "veterano". El conductor fue Loyola, un insigne que tiene mucha idea de fútbol con su noción natural del juego. En su etapa Toledo movieron a todo el quinteto dándole flexibilidad, penetración y eficacia.

X-000-X

BUEN EMPATE de Palestino en Talcahuano. Así dijo LA NACION, el lunes, refiriéndose al partido donde el cuadro "millonario" igualó a uno con Naval en la cancha de El Morro. Y es efectivo. Ya se sabe que para obtener un resultado así en las canchas sureñas, y todavía con un adversario de la jerarquía que tiene Naval por enemigo. Este empate meritario parece ser una prolongación de la levantada que evidenciara Palestino en las fechas finales del campeonato, sobre todo cuando cerró su actuación con una goleada a La Serena. Coleada que mandó al descenso al equipo del Norte Chico.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de ripios su juego.

Así venimos nosotros esta victoria maravillosa que se demoró 43 años en llegar. Es el producto de tres esfuerzos distintos conjugados en un solo anhelo de cumplir y cumplir bien. Tres funciones —dirigentes, Riera y jugadores— que son una sola, porque el objetivo, la finalidad es una también: el fútbol chileno. Su progreso es previsible. Esta prestigio del que ahora si que podemos ver en el desarrollo de lo que antes malograba sus magníficas condiciones, limpiando de rip

## LEA HOY:

**KIRSANOV:** El destacado poeta soviético Simeon Kirsanov, que participó en la etapa inicial del "deshielo" del pensamiento ruso, a la muerte de Stalin, se pronuncia contra el arte dirigido y la "poesía política", en declaraciones a nuestro diario.

(Pág. 9)

**RADICALES:** Una cordial entrevista con el Presidente de la República tuvo ayer la mesa radical, que expuso su posición frente a diversos problemas de interés nacional, como los reajustes, reforma agraria, probidad administrativa, plan extraordinario de obras públicas y mejoramiento de la locomoción colectiva de Santiago.

(Pág. 8)

**CONSERVADORES:** La Junta Ejecutiva conservadora entregó una declaración en la que aplaude y felicitó al Primer Mandatario por su política antiamericanista ..... (Pág. 8)

**RATHMAN:** El campeón mundial de automovilismo, Jim Rathman, intervendrá en el Circuito de Atocongo, en Perú. En esta prueba, que se corre el 8 de diciembre, intervienen doce volantes chilenos ..... (Pág. 10)

**BASQUETBOL:** Mañana debutará el seleccionado de Concepción, uno de los mejores del país, en el Segundo Campeonato Cuadrangular, organizado por la Federación Palestina. Palestino será el rival de los penquistas ..... (Pág. 19)

**TENIS:** Dos triunfos obtuvo la pareja española de tenis Santana-Couder, en los partidos disputados ayer por el Campeonato de Chile ..... (Pág. 19)

**DE GAULLE:** Círculos diplomáticos dijeron que el Presidente Charles de Gaulle aplazaría toda decisión sobre la reunión en la "cumbre", hasta que no haya sido "superado" el debate de las Naciones Unidas sobre Argelia ..... (Pág. 16)

Es muy pequeña la rebaja de un 5% en el calzado

Así lo afirma el Comité de Defensa del Consumidor en declaración pública

El Comité de Defensa del Consumidor entregó una declaración pública, manifestando que la rebaja acordada para el calzado, por los comerciantes, es muy exigua, en comparación con las grandes alzas que ha experimentado en el presente año.

El texto de la declaración es el siguiente:

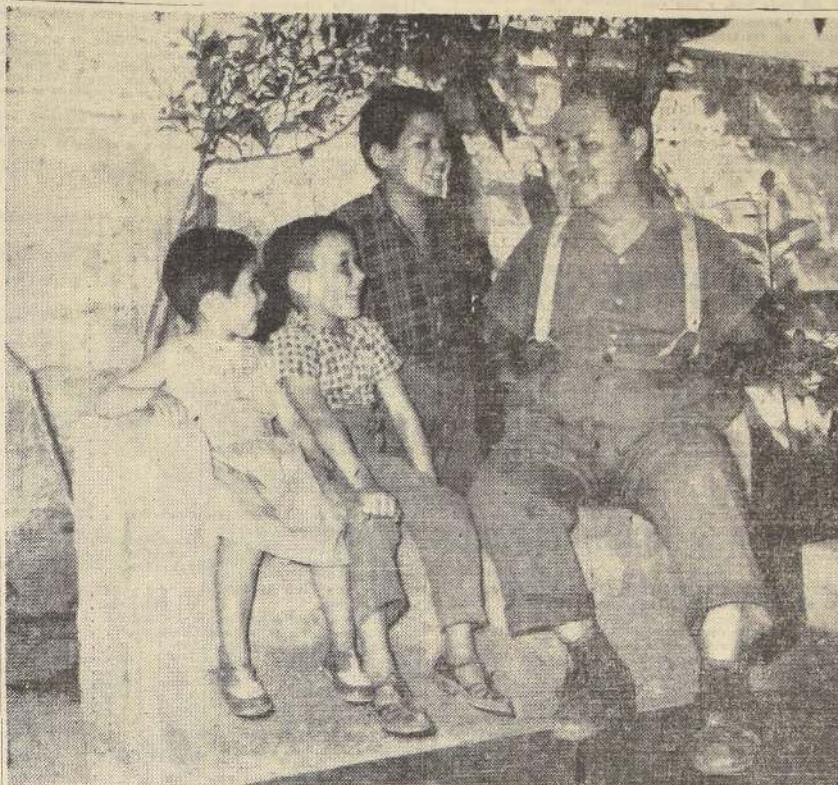
"En relación con el alto precio alcanzado por los zapatos de los fabricantes particulares, y en particular con el hecho de que la Asociación de Comerciantes de Calzado ofrece al Supremo Gobierno la aplicación de un 5% de descuento sobre los precios de venta al público marcados en la suite, el Comité de Defensa del Consumidor crece necesario puntualizar su posición sobre esta materia, la que se resume en los siguientes puntos:

1.º) Dadas las fuertes alzas

# DESARME, PROBLEMA BASICO PARA AMERICA LATINA: Wayne Morse concuerda con Alessandri

SENADOR NORTEAMERICANO QUE AHORA NOS VISITA ESTIMA TRASCENDENTALES DECLARACIONES DE S.E.

## Solidaridad de patrones y obreros



El obrero Luis Vergara perdió sus dos brazos en un accidente, mientras trabajaba en MADECO. La solidaridad de sus compañeros y de sus patrones surgió sólida como el grano en torno a él. Mas de cinco millones se reunieron rápidamente (un millón y medio puso la firma) y Vergara tuvo

una casa, una alegre casa amoblada. Allí, a pesar de su tragedia, mantiene vida su sonrisa, alimentada por el amor de sus hijos. Esta junta a sus hijos Luis y Rosita. (AMPLIA)

INFORMACION EN PAGINA 18



De ataque al corazón murió Gerard Phillippe

Iba a ser galán en film chileno

PARÍS, 25 (UPI) — El actor de teatro y cine Gerard Phillippe falleció hoy de un ataque al corazón, en su departamento de Neuilly, aristocrático barrio de la zona occidental de París.

El actor, casado con Anna Navaux, en 1951, se encontraba enfermo desde hacía algunos días, pero su estado no le permitió cuidado.

Phillipe, cuyo verdadero nombre era Philippe Gerard, nació poco antes de cumplir 30 años. Se inició muy joven en el teatro, y después pasó al cine, en el que logró muchos éxitos.

Nació en Cannes, el 4 de diciembre de 1922. Su padre era administrador de una empresa local.

Estudió arte dramático y obtuvo un título universitario. Estudió teatro bajo dirección de veteranos franceses como Jean Huet y Jean Wahl, y se presentó al público por primera vez en 1945, en la sazón ocupado por los nazis.

"Calígula", "Le Cid", "Nuncie" y "Ruy Blas" fueron las primeras obras que interpretó. Pasó después a la televisión, y algunas películas fueron "El diablo", "El demonio de la caza", "La belleza del mal", "Los olores", "Les belles de nuit", "Rojo y negro" y "La Cartuja de Parma".

Al ceñir su muerte estaba con él su esposa. Despues de llamar a René Clair, director de cine e íntimo amigo del fallecido actor.

N. de la R. — La muerte de Gerard Phillippe gran figura de la escena y el cine francés, y cuya prematuro deceso ha sido hondamente lamentado, dejó a Chile sin "Rey de la Araucanía", ya que el "rey" debía venir a nuestro país este verano para filmar una coproducción franco-chilena que, bajo este nombre y con guion de Francisco Cordero, relata la historia del aventurero francés que se proclamó rey con el nombre de Aurelio I.

Si Gerard Phillippe se pudiera decir que fue el galán más popular de su generación, lo que —cosa que no siempre sucede— no le impidió, al mismo tiempo, ser un magnífico actor, tal vez el mejor de su género en la actualidad.

Como los obreros siguen preguntándose: "¿DÓNDE ESTÁ LA PLATA?", LA NACION ofrece sus columnas para que el P.C. y "El Siglo" den a conocer, nombre por nombre, entidad por entidad, las sumas que recibieron para ayudar a los trabajadores durante la huelga y a quienes las entregaron.

Desde el comienzo de sus operaciones hasta hoy la ENAP

casi 178 son productores de

## Nuevos sueldos de la Administración Pública

El Ministerio de Hacienda dio a conocer ayer el texto del Decreto con Fuerza de Ley N.º 40, que fija las escalas de categorías, grados y sueldos del personal de la Administración Pública.

Sus disposiciones establecen:

1) Una escala directiva profesional y técnica, que va desde el grado 12, con una renta anual de \$ 1.386.000 a la 1a. categoría, con \$ 6.210.000.

2) Una escala administrativa que va desde el grado 10, con una renta anual de \$ 684.000 a la 5a. categoría, con 3 millones de pesos;

3) La derogación de las asignaciones de título, fiscalización y estímulo, trienios, sexenios, gratificaciones u otras remuneraciones similares, salvo en los casos del Servicio Nacional de Salud y del personal afecto a trámites del Ministerio de Educa-

ción, para los cuales no rige la presente ley;

4) El derecho de los funcionarios que estuvieron gozando de rentas superiores a las señaladas en las escalas de sueldos y grados, a percibir la diferencia por plamillas suplementarias;

5) El derecho del personal administrativo de la 5a. categoría a percibir un aumento de un 10 por ciento sobre su sueldo base, por cada cinco años de servicios en el puesto;

6) La definición específica de qué deben entenderse por funciones directivas, profesionales y técnicas; y

7) El primer aumento correspondiente a diciembre próximo irá a la Caja, pero disminuirá en cinco cuotas mensuales iguales.

EL TEXTO COMPLETO DEL DFL 40 EN LA PAGINA 6

AVIOS CON "JALEA REAL"

## Cinco preguntas se formulan los modestos accionistas de "Santa Gemita"

A pesar de los requerimientos de Impuestos Internos, la patrona de la sociedad no hace aparecer su documentación y sus libros

Cinco quenantes preguntas están formulando los accionistas de la Compañía Minera "Santa Gemita" a sus apoderados visibles. Mientras un equipo de inspectores de Impuestos Internos anda, de acuerdo con una información de la jefatura del servicio, de tras de sus libros y documentación.

Los inspectores designados "contratos de avio" y las liquidaciones por ventas de minerales dentro del país apreciaron por medio de tres notificaciones para que presentaran sus libros y documentación a las que no dio cumplimiento". Luego vino una cuarta y la quinta, también sin respuesta, tiene fecha 10 del mes en curso.

LA LEY DEL EMBUDO

Los requerimientos de Impuestos Internos sólo dieron como resultado, el que la mencionada sociedad minera, que lleva el nombre de la más moderna y milagrosa de las apariencias, presentó los

## A las 21 horas paraliza locomoción colectiva particular

La locomoción colectiva particular paralizará hoy, a las 21 horas, sus actividades. A esa hora los choferes y cobradores de este gremio se concentrarán en el Teatro Iris, para analizar sus problemas.

Las preguntas que en la nueva sociedad minera de Ventanas han invertido todos sus recursos, al conocer la negativa de los personeros visibles de la compañía de mostrar su documentación a Impuestos Internos, están formulando cinco preguntas. Estas son:

1.- ¿Cuál es la ubicación exacta de los yacimientos?

2.- ¿Cuáles son los informes de los ingenieros de minas, y cómo se llaman estos ingenieros?

3.- ¿Qué trabajos de preparación se han ejecutado hasta la fecha?

4.- ¿Qué trabajos de preparación se han ejecutado, cuál es su costo y cuál su período de duración?

5.- ¿Cuál es la cubicación actual de los yacimientos de fierro?

## Suspendidas demostraciones navales en la Antártida

Declaración simultánea de Chile, Argentina e Inglaterra

Chile, Argentina y Gran Bretaña, intercambiaron, a las 11 horas de ayer, declaraciones reiterando sus propósitos de no efectuar demostraciones navales de tipo bélico en la zona antártica. Las notas fueron intercambiadas simultáneamente en Santiago, Buenos Aires y Londres.

En nuestra capital, la ceremonia se realizó en el Salón Rojo de la Cancillería y la presidió el Ministro Germán Vergara Donoso. Recibieron la nota chilena los Embajadores Enrique Nores Martínez, de Argentina, y de Gran Bretaña, Ivor Pink.

Sobre los acuerdos incluidos en la nota, la Cancillería entregó la siguiente declaración:

“A las 11 horas de hoy, el señor Ministro de Relaciones Exteriores, don German Vergara Donoso, procedió a entregar a los Excelentísimos señores Embajadores de la República Argentina y de Gran Bretaña, una declaración sobre no demostraciones navales en la Antártica, cuyo texto es el siguiente:

“Deseo de evitar cualquier malentendido en la Antártica que pudiera afectar las amistosas relaciones entre este país, Argentina y Gran Bretaña, el Gobierno de Chile le informa al Gobierno de Argentina (al de Gran Bretaña), que, en las actuales circunstancias no prevé la necesidad de enviar barcos de guerra al sur de los 60 grados de latitud durante la temporada antártica 1959-1960, con excepción, naturalmente, de los movimientos que han sido habituales durante algunos años.

De conformidad con el compromiso contraído con los Gobiernos de Argentina y de Su Majestad Británica, los representantes diplomáticos chilenos en Buenos Aires y Londres, recibieron a la misma hora declaraciones redactadas en iguales términos.

Esta declaración no representa ninguna innovación en la situación existente en el territorio antártico, y no hace sino renovar anteriores acuerdos sobre esta materia.”

“El problema del desarme es básico para el desarrollo económico de América Latina”, declaró en conferencia de prensa el senador norteamericano Wayne Morse, quien se encuentra desde ayer en nuestro país, y que de información por diversas naciones del continente, al destacar la trascendencia e importancia de las declaraciones formuladas por el Presidente Alessandri sobre la materia.

Wayne Morse preside el Subcomité de Asuntos Latinoamericanos de la Cámara Alta de Estados Unidos. Lo acompaña, cuando recibe a los periodistas, el Embajador de USA, Walter Howe.

Morse, anteriormente en el Senado, dijo que concordaba con el Presidente Alessandri manifestando que la guerra fría no contribuye al desarrollo económico de sus países. Puntualizó que los gastos militares no contribuyen a aumentar el standard de vida de los pueblos. Dijo que felicitaba a Chile por su política exterior y se manifestó partidario de que USA no ayude a los dictadores, aunque aparentemente estos asisten a su parte. Se mostró decepcionado con Fidel Castro.

Wayne Morse visitó al Presidente de la República y al Canciller.

“Estoy convencido desde hace años, como senador y como individuo, de que existe una fórmula para disminuir los gastos militares en todos los países y paralelamente impulsar proyectos que tiendan al desarrollo económico de las naciones”, dijo ayer el senador norteamericano Wayne Morse, durante una charla con varios senadores chilenos.

Wayne Morse llegó al Senado alrededor de las 18.30 horas y fue recibido en la Presidencia de esa alta Corporación por el Presidente Hernán Videla Lira, y senadores de diferentes partidos, entre ellos, Julio Díaz, Humberto Aguirre, Domingo López Bozzo, Anselmo Fajardo, Roberto Wachal, Luis Felipe Leleu, Juan Antonio Coloma, Ulises Correa, Jorge Lavandier, Carlos Vial, Eduardo Frei, Luis Quinteros, Alfredo Cerda y Blas Bellolio. El senador norteamericano estaba acompañado por el Embajador de USA ante la Nación, Walter Howe, quien visitó amablemente como inter-

oeste económico, porque se trata de aproches privados para ayudar al desarrollo de otros.

“Estimo que los préstamos deben hacerse a particulares o a grupos de particulares, y para mantener la libertad política es necesario aumentar la libertad económica. El capital extranjero y el nacional deben estar juntos y no uno a costa del otro.”

INFORMACION SOBRE RESONANCIA CONTINENTAL DE LAS DECLARACIONES DE ALESSANDRI REFERENTES AL DESARME, EN PAGINA 9

## 32 millones de dólares para CORFO y ENDESA

Los presiará el Banco Internacional

El Ministro de Finanzas, Roberto Vergara anunció anoche la concesión de otro crédito por 32,5 millones de dólares para el desarrollo del país.

Tratualmente manifestó: “El señor Joaquín Figueres —representante de la CORFO en Nueva York— nos ha comunicado que el Banco Internacional está en condiciones de aprobar por su Consejo un crédito adicional a la Corporación de Fomento y a la ENDESA, de 32,5 millones de dólares, para las plantas hidroeléctricas de Rapel y de Huasco.”

“Esta decisión del Banco constituye otra importante demostración del extranjero de la confianza que ha sabido inspirar el Presidente Alessandri y su política. Este crédito adicional a los anteriormente obtenidos por la Administración Alessandri, más aportes de capital ya convenidos, van a hacer que este año para a constituir un record en la historia de la venida de capitales a Chile, mereciendo felicitaciones por la inteligencia con la que ha sido llevada a cabo esta operación.”

“El aumento del nivel de los gastos militares no debe continuarse para permitir el empleo de mayores recursos en los programas de desarrollo económico.”

Otras opiniones del parlamentario estadounidense fueron:

“El esfuerzo más importante de los Estados Unidos debe dirigirse a defender la libertad económica, el desarrollo de la libre empresa y la economía de todos los países. Para Estados Unidos debe realizarse primero.”

“El aumento de la cifra de los gastos militares no debe continuar para permitir el empleo de mayores recursos en los programas de desarrollo económico.”

“El Presidente Eisenhower y el Secretario de Estado, Christian Herter, están preocupados por que todas las disputas que puedan surgir se solucionen por la vía pacífica.”

“Chile merece felicitaciones por la inteligencia con la que ha sido llevada a cabo esta operación.”

“Los programas de inversión en Chile ya han comenzado y están bajo consideración contribuyendo eficazmente a elevar el standard de vida de nuestro pueblo y seguramente ayudarán a la lucha en contra de la inflación. Como tantas veces se ha repetido, no es posible continuar con el programa de aumento de la producción y de atrar capitales si el país fuerza a continuar en una inflación desorbitada.”

## DETALLES DEL PROYECTO

“La planta de Rapel —agregó el Ministro— tendrá cuatro unidades de 70.000 kw cada una, lo que hace un total de 280.000 kw. La de Huasco tendrá dos unidades de 7.500 kw, y cada una con un total de 15.000 kw y con suministro carbón. Con esta planta, más la que construye la Compañía Chilena en Carrascal, se podrá recuperar el país del atraso eléctrico en que se encuentra y evitar racionamientos y muy



M. 12.222  
Edición Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1851  
M. 12.222  
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro S.  
DIRECTOR: Marcos Chamudis  
DIRECTOR: Daniel Prieto Arrieta  
Jefe de INFORMACIONES: Mario Garfias P.  
Santiago de Chile, jueves 26 de noviembre de 1959

## Carrera armamentista

El espíritu pacifista de los chilenos, en estos días ha dado pruebas cabales y elocuentes de su existencia y de su sinceridad.

La energética declaración del Presidente de la República, que condena la absurda carrera armamentista de los países latinoamericanos y los Estados y organizaciones que la presencian sin reparos o la alientan sin escrúpulos, ha encontrado eco favorable en todo el país.

Sentirse morir es una voluptuosidad muy española. En Sevilla y en Madrid hay calles que recuerdan a un perdido que vio pasar su cuerpo metido en el ataúd. En Sevilla hubo una calle del Ataúd. Otro caso es el de un libertino que corre tras la más gorda mujer en cierta calle solitaria. De pronto, la perseguida se vuelve y se desarma. Es un esqueleto vestido con blondas y mantón. La calle es, desde entonces, la Calle del Deseño.

Se ha definido, sin lugar a equivocos, no una línea ni una política particular de Gobierno sobre la materia, sino que se ha trazado, con rasgo firme, el pensamiento de Chile.

El problema es serio. Nuestros países y nuestros hombres no pierden oportunidad de pronunciar discursos y emitir declaraciones de comovedora fraternidad latinoamericana. Ello no es óbice, sin embargo, para que, cada uno, cuál más, cuál menos, consuma lo mejor de sus energías y lo más sustancial de sus riquezas, en organizar, mantener, reforzar y reservar equipos bélicos de una cuantía que excede con mucho las necesidades normales de sus instituciones militares de paz.

Existe un violento contrasentido entre este estéril y peligroso derroche de recursos y la persistente queja de nuestras naciones de insuficiencia de medios para promover el desarrollo económico y superar los bajos niveles de vida de las poblaciones latinoamericanas.

En la Conferencia Extraordinaria de Ministros de Hacienda y Economía celebrada en Buenos Aires, con el objeto de encarar los más apremiantes problemas económicos de Latinoamérica, el Secretario del Tesoro de los Estados Unidos, Robert B. Anderson, que encabezaba la delegación de su país, llamó la atención sobre la conveniencia de limitar nuestros gastos militares, como un medio eficaz de financiamiento parcial de una política de desarrollo.

El llamado conmovió al continente. Un delegado latinoamericano comentó: "¿Y por qué no se lo dice al Península?" Aludiendo a la directiva militar norteamericana, quiso con ello señalar la cuota de responsabilidad que a los Estados Unidos haya podido caber en la carrera armamentista latinoamericana.

La verdad es que el país del norte ha estado permanentemente sometido a tenaz presión, en demanda de armamentos, por parte de países en los cuales han imperado regímenes dictatoriales o en cuya conducción han tenido o tienen desorbitada ingeneria política la fuerzas armadas, o de naciones que no se resignan sino en apariencia a someterse a la normación jurídica y al respeto de la palabra impuesta en tratados internacionales, para resolver cuestiones limítrofes.

La precisa reconocer que los Estados Unidos, en el último tiempo, han resistido mejor la presión de sus vecinos latinoamericanos; pero no ha logrado desalentar los excesos que seña la opinión americana el Presidente Alessandri. Y es así como la demanda de armamentos ante la resistencia norteamericana, se ha trasladado a otras fuentes de aprovisionamiento bélico.

La necesidad de alejar las tensiones interamericanas, de liberar a los pueblos del ya intolerable tributo armamentista y de abrir un camino limpío y sin recelos para la integración económica latinoamericana, obligan a nuestros países, y el Presidente de Chile ha dado el primer paso, a una revisión sincera y positiva de esta peligrosa y suicida competencia de pertrechos bélicos.

**UNA POLÍTICA AGRARIA DINAMICA**

Un hecho altamente auspicioso para el futuro económico de la América Latina, que se da hoy, es la reunión los Ministros de Finanzas y Acricolas con los presidentes de las confederaciones políticas que forman la base de acción del Gobierno y los representantes de las entidades agrarias e industriales del país, para caminar sobre los problemas agrícolas.

El gran problema agrario es otro: la imposibilidad de la agricultura nacional de proveer el consumo interno. Las líneas aéreas comerciales de los principales países europeos y de los Estados Unidos han modernizado sus flotas y aumentado su capacidad de transporte en plazos vertiginosos.

El tiempo, hoy día, es factor principal para el éxito de cualquier empresa.

La renovación del mundo de la agricultura norteamericana provoca un efecto retroalimentador en los productores de cada región vinícola. Es separado, y así, la necesidad, en consecuencia, de enfocar los esfuerzos en forma separada, sin perder el contacto con el conjunto que sigue siendo una de las principales causas que se persigue al marco del progreso.

A esta ley moral inflexible se somete también él, la admite para sí mismo, pero después de haberse demostrado a si propio, con la fe de un hombre seguro de sí, que el no se equivocaría obedeciendo, pasa lo que pase, a la exigencia más rigurosa del deber.

La situación planteada ha servido de base para iniciar negociaciones, sobre la mitad, entre Chile, Perú, Ecuador, Colombia y Panamá. Es posible que de estas reuniones salga un acuerdo tendiente a formar una flota latinoamericana de aviones a retroimpulso, única manera de poder competir con las grandes líneas aéreas de los otros países.

En proceso, otra vez que muchas veces llega sin que se lo espere, obliga a determinaciones concretas de verdadera y fructuosa colaboración entre las naciones.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

## El finado Joaquín

Evidentemente, yo había muerto. Los artículos elogiosos en toda clase de diarios, además de 112 cartas y telegramas, acentuaron la idea. Yo era difunto y mi espíritu asistió a mis propios funerales. El privilegio de poder asistir a sus propios funerales ha sido gozado por pocas personas. El emperador Carlos V se dio dicho placer. Otros fueron don Juan y el italiano Matías Pascal. Yo les llevó una ventaja grande, cual es la de haber leído lo que pensaron de mí después de mi muerte.

Sentirse morir es una voluptuosidad muy española. En Sevilla y en Madrid hay calles que recuerdan a un perdido que vio pasar su cuerpo metido en el ataúd. En Sevilla hubo una calle del Ataúd. Otro caso es el de un libertino que corre tras la más gorda mujer en cierta calle solitaria. De pronto, la perseguida se vuelve y se desarma. Es un esqueleto vestido con blondas y mantón. La calle es, desde entonces, la Calle del Deseño.

Se ha definido, sin lugar a equivocos, no una línea ni una política particular de Gobierno sobre la materia, sino que se ha trazado, con rasgo firme, el pensamiento de Chile.

El problema es serio. Nuestros países y nuestros hombres no pierden oportunidad de pronunciar discursos y emitir declaraciones de comovedora fraternidad latinoamericana. Ello no es óbice, sin embargo, para que, cada uno, cuál más, cuál menos, consuma lo mejor de sus energías y lo más sustancial de sus riquezas, en organizar, mantener, reforzar y reservar equipos bélicos de una cuantía que excede con mucho las necesidades normales de sus instituciones militares de paz.

Existen un violento contrasentido entre este estéril y peligroso derroche de recursos y la persistente queja de nuestras naciones de insuficiencia de medios para promover el desarrollo económico y superar los bajos niveles de vida de las poblaciones latinoamericanas.

En la Conferencia Extraordinaria de Ministros de Hacienda y Economía celebrada en Buenos Aires, con el objeto de encarar los más apremiantes problemas económicos de Latinoamérica, el Secretario del Tesoro de los Estados Unidos, Robert B. Anderson, que encabezaba la delegación de su país, llamó la atención sobre la conveniencia de limitar nuestros gastos militares, como un medio eficaz de financiamiento parcial de una política de desarrollo.

El llamado conmovió al continente. Un delegado latinoamericano comentó: "¿Y por qué no se lo dice al Península?" Aludiendo a la directiva militar norteamericana, quiso con ello señalar la cuota de responsabilidad que a los Estados Unidos haya podido caber en la carrera armamentista latinoamericana.

La verdad es que el país del norte ha estado permanentemente sometido a tenaz presión, en demanda de armamentos, por parte de países en los cuales han imperado regímenes dictatoriales o en cuya conducción han tenido o tienen desorbitada ingeneria política la fuerzas armadas, o de naciones que no se resignan sino en apariencia a someterse a la normación jurídica y al respeto de la palabra impuesta en tratados internacionales, para resolver cuestiones limítrofes.

La precisa reconocer que los Estados Unidos, en el último tiempo, han resistido mejor la presión de sus vecinos latinoamericanos; pero no ha logrado desalentar los excesos que seña la opinión americana el Presidente Alessandri. Y es así como la demanda de armamentos ante la resistencia norteamericana, se ha trasladado a otras fuentes de aprovisionamiento bélico.

La necesidad de alejar las tensiones interamericanas, de liberar a los pueblos del ya intolerable tributo armamentista y de abrir un camino limpío y sin recelos para la integración económica latinoamericana, obligan a nuestros países, y el Presidente de Chile ha dado el primer paso, a una revisión sincera y positiva de esta peligrosa y suicida competencia de pertrechos bélicos.

**ASPECTOS DE LAS MEMORIAS DE GAULLE**

## La depuración, la retirada, el retorno

Por FRANCOIS MAURIAC

(de la Academia Francesa)

En lo concerniente a la depuración, el tercer tomo de las "Memorias" del general De Gaulle, que acaba de aparecer ("Le Saint-Plon"), nos expresa su pensamiento sobre este punto más claramente que en el primero.

No son los delitos de los particulares los que le preocupa; en realidad, no les concede ninguna importancia.

A sus ojos solo existe un crimen, del que se devoran todos los demás: el armisticio.

Aquí se nos muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

Que el mariscal Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humildemente que no me siente acordado.

En la memoria de Petain, que el general Weygand, exigiendo el armisticio, hayan tomado el partido que jugaban en su alma y en su conciencia, conforme al interés nacional, es lo que importa en primer término para mí; no da De Gaulle, en su relación con el armisticio, que es la que más claramente muestra bien que este hombre, poseído por una cierta idea de Francia, se ha forjado una ley moral impalable que las dimensiones de la Historia. Una ley a la que yo mismo confieso humild

**Palabras de Alessandri son ejemplo de espíritu americanista**  
Conservadores felicitan a S. E. por sus declaraciones antiarmamentistas

La Junta Ejecutiva del Partido Conservador, en su sesión del martes 24 del presente mes, acordó la siguiente declaración:  
1.º Tributar un voto de aplauso y felicitar al Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, por sus declaraciones relacionadas con la carrera armamentista en América Latina.  
2.º Manifestar, además, que sus palabras son un ejemplo de espíritu patriótico y americanista que reflejan una precisa comprensión de los agudos problemas morales y económicos y sociales, tanto de Chile como de los demás países de América.  
3.º Declarar que Su Excelencia ha interpretado fielmente en su declaración el criterio sustentado por el Partido Conservador sobre esa materia, a través de largos años, y ratificado en su última Convención Nacional, celebrada en el mes de octubre de este año.

## SE MODIFICARAN REGLAMENTOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA

Bajo la presidencia de Hernán Videla Lira, se efectuó ayer una reunión de parlamentarios para considerar diversas matérias relacionadas con el reglamento del Senado y de la Cámara de Diputados. Asistieron los senadores Luis Felipe Letelier, Guillermo Izquierdo, Julio Durán y Eduardo Frei, y los diputados Jacobo Schausohn, Ramón Silva Ulloa, Julio von Mühlenbrock, Ignacio Urrutia.

Después de breve debate se acordó formar una Comisión mixta para que estudie y proponga un proyecto de reforma regla-

**Narbona inscrito como candidato independiente a regidor en Ñuñoa**

El actual Alcalde de Ñuñoa, José María Narbona, fue inscrito en el Conservador de Bienes Raíces como candidato independiente a la reelección de regidor por esa comuna, por un numeroso grupo de personas.

Cumplido el trámite legal, el comando de la campaña inició de inmediato los trabajos electorales.

**PARTIDO LIBERAL**

**PROCLAMACION** — Comités independientes y liberales del ex Comando Nacional de Empleados Alessandristas, proclamarán la candidatura a regidor, por el Primer Distrito de Santiago, de Gustavo Charreto Silva, hoy, a las 19 horas, en el local del Partido Liberal, Catedral 1183, altos.

A continuación el señor Alfonso Flores Nella, presidente de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara, Figuró en el Pacto del Bloque de Saneamiento Democrático, lo cual significa que cuenta con la aceptación de los parlamentarios de

### ACTIVIDADES PARTIDARIAS

#### PARTIDO RADICAL

**ASAMBLEA DE BARRANCAS** — Proclamaron a sus candidatos a regidores: don Benito Flores Nella, Francisco Coloma Cañuel, Prefecto Roberto Bustamante y Jorge Otero.

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Valdivia.

Las propuestas se abrirán el día 26 de noviembre en curso, a las 10 horas, en la oficina del Ingeniero Provincial de Valdivia.

**PROVINCIA DE VALDIVIA**

Solicitanse propuestas públicas para la conservación y mejoramiento del camino RÍO BUENO a FUYEUE, Sectores Km. 24.5 al 28 y Km. 41 al 41.500, con un presupuesto oficial de \$ 3.671.520.

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Valdivia. Las propuestas se abrirán el día 26 de noviembre en curso, a las 10 horas, en la oficina del Ingeniero Provincial de Valdivia.

**PROVINCIA DE MALLECO**

Solicitanse propuestas públicas, por segunda vez, para los trabajos de construcción del Puente RELUN, en Camino Pastene-Relun, departamento de Traiguén, con un presupuesto oficial de \$ 5.403.395.

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina de Vialidad de Angol.

Las propuestas se abrirán el día 7 de diciembre del año en curso a las 10.30 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia en Angol.

**PROVINCIA DE VALPARAISO**

Solicitanse propuestas públicas para mejoramiento nuevo muro ALBANERILIA de Piedra en camino de Vía del Mar a Refiaca, con un presupuesto oficial de \$ 3.961.600.

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina Provincial de Vialidad de Valparaíso.

Las propuestas se abrirán el día 1 o de diciembre del año en curso, a las 18 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Valparaíso, y podrán presentarse a ella los contratistas inscritos en la Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categoría.

**PROVINCIA DE TALCA**

Solicitanse propuestas públicas para la construcción del camino Talca-Corinto-Curriduría, con un presupuesto oficial de \$ 6.841.000.

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina del Ingeniero de la Provincia en Talca.

Las propuestas se abrirán el día 2 de diciembre del año en curso, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Talca.

**Suspéndense hasta nuevo aviso, las propuestas públicas solicitadas para ejecutar la pavimentación de la Carretera San Martín, sector Esmeralda-Pedrueza, kilómetros 31.700 al 32.000, comuna de Colina, cuya fecha de apertura se había fijado para el día 3 de diciembre de 1959, a las 12 horas.**

**Solicitanse propuestas públicas para la habilitación del camino de Quella SANTO TORIBIO, con un presupuesto oficial de \$ 4.850.400.**

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina de Vialidad de Cauquenes.

Las propuestas se abrirán el día 5 de diciembre del año en curso, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Cauquenes, y podrán presentarse a ella los contratistas inscritos en la Primera, Segunda y Tercera Categoría.

**Solicitanse propuestas públicas para mejoramiento calzado camino Cauquenes-Curaripé, por LA QUIILA, con un presupuesto oficial de \$ 2.085.000.**

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina del Ingeniero de la Provincia en Cauquenes.

Las propuestas se abrirán el día 4 de diciembre del año en curso, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, en Cauquenes, y podrán presentarse a ella los contratistas inscritos en todas las Categorías.

**Solicitanse propuestas públicas a base de precios unitarios para la construcción del camino QUEMAS Puerto Toledo (Puente Chinchiquap), kilómetro 10.700 adelante, con un presupuesto oficial de \$ 636.038.**

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina de Vialidad de Puerto Montt.

Las propuestas se abrirán el día 30 de noviembre en curso, a las 15 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Puerto Montt.

**Solicitanse propuestas públicas para los siguientes trabajos:**

- 1) Construcción camino Ancud a Chacao, kilómetro 17.600 a 18.000, con un presupuesto oficial de \$ 8.208.800.
- 2) Construcción camino Ancud a Chacao, kilómetro 15.280 a kilómetro 16.530, con un presupuesto oficial de \$ 1.114.776.
- 3) Mejoramiento camino Aituy-Lehlén-Agoni, kilómetro 0.000 a kilómetro 0.295, con un presupuesto oficial de \$ 1.802.358.
- 4) Mejoramiento camino Quellén a Aituy, kilómetro 0.000 al kilómetro 0.295, con un presupuesto oficial de \$ 1.802.358.
- 5) Mejoramiento camino Belbén a Río Vilcún. Sector Senda Belbén a Pampa Loncomilla, kilómetro 380 a kilómetro 412, con un presupuesto oficial de \$ 1.912.580.

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina Provincial de Vialidad de Ancud.

Las propuestas se abrirán el día 4 de diciembre del año en curso, a las 11, 13.30, 16, 16.30 y 17 horas, respectivamente, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia en Ancud.

**Solicitanse propuestas públicas para la construcción del camino Chinchiquap, kilómetro 10.700 adelante, con un presupuesto oficial de \$ 636.038.**

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina de Vialidad de Puerto Montt.

Las propuestas se abrirán el día 30 de noviembre en curso, a las 15 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Puerto Montt.

**Solicitanse propuestas públicas para los siguientes trabajos:**

1) Construcción camino Ancud a Chacao, kilómetro 17.600 a 18.000, con un presupuesto oficial de \$ 8.208.800.

2) Construcción camino Ancud a Chacao, kilómetro 15.280 a kilómetro 16.530, con un presupuesto oficial de \$ 1.114.776.

3) Mejoramiento camino Aituy-Lehlén-Agoni, kilómetro 0.000 a kilómetro 0.295, con un presupuesto oficial de \$ 1.802.358.

4) Mejoramiento camino Quellén a Aituy, kilómetro 0.000 al kilómetro 0.295, con un presupuesto oficial de \$ 1.802.358.

5) Mejoramiento camino Belbén a Río Vilcún. Sector Senda Belbén a Pampa Loncomilla, kilómetro 380 a kilómetro 412, con un presupuesto oficial de \$ 1.912.580.

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina Provincial de Vialidad de Ancud.

Las propuestas se abrirán el día 4 de diciembre del año en curso, a las 11, 13.30, 16, 16.30 y 17 horas, respectivamente, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia en Ancud.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

## Directiva radical visitó a S. E. para plantearle problemas de bien público

La cordial entrevista se prolongó por más de una hora.— Memorandum de 6 puntos.— Apoyo a actitud antiarmamentista del Presidente.— El radicalismo no propondrá problemas administrativos al señor Alessandri

Cordial entrevista que duró más de una hora celebraron ayer a mediados la Mesa Directiva del Partido Radical y el Presidente de la República.

A las 12 horas, el Excentísimo señor Alessandri recibió en la puerta de su despacho a los señores Pedro Enrique Alfonso, Orlando Sandoval, Julio Sepúlveda y Jaime Tormo, presidente, vicepresidente, secretario general y tesorero, respectivamente, del CEN radical, a todos los cuales felicitó por su reciente designación en los cargos indicados.

### SALUDOS E INICIATIVAS DE BIEN PUBLICO

Al Presidente diversas iniciativas de interés nacional que aparecen sintetizadas en el Memorandum que damos en la información aparte.

#### CRITERIO DE AVANZADA SOCIAL

Impuesto del documento, el señor Alessandri manifestó que, en general, concordaba con esas ideas, viendo observando respecto de su gobierno, afianzando esta vez por la observación de sus realizaciones y, en especial del alto sentido de moralidad que se ha impreso al ejercicio de las funciones gubernativas.

A continuación siguió un cambio de ideas sobre los diversos puntos del Memorandum, en el cual participaron todos los presentes. En síntesis, se llegó a lo que sigue:

**Proyecto de Ley de Probidad Administrativa.** — Antigua y antigua aspiración del Partido Radical. El primer proyecto de ley sobre la materia fue presentado hace veinte años por Pedro Enrique Alfonso, siendo diputado. Una comisión de diputados radicales lo actualizó posteriormente en contráندose aprobado en general por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara. Figuró en el Pacto del Bloque de Saneamiento Democrático, lo cual significa que cuenta con la aceptación de los parlamentarios de

**PUNTOS CONCRETOS DE ACCION GUBERNATIVA**

A continuación el señor Alfonso Flores Nella, presidente de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara, que preside deseaba plantear

que será sometido a la consideración del Partido Radical.

**Ley de Cooperación Social.** — Entre las soluciones propuestas para la solución del problema, que tiene el honor de transmitir a Vuestre Excelencia en Rio de Janeiro,

que agradece la oportunidad de presentar a Vuestre Excelencia.

La actitud del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, es de gran importancia.

**POLITICA AMERICANA ANTIARMAMENTISTA**

Finalmente, la Mesa directiva acuerda a su regreso a Chile, expresando que era de indudable provecho para los países latinoamericanos, y particularmente para los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respecto a los países latinoamericanos, y particularmente a los países de América Latina, la actuación del Gobierno de Vuestre Excelencia, con

respect

EL "DESHILO NO HA TERMINADO"

## Poeta ruso que nos visita está contra el arte dirigido; ataca "poesía política"

Revela que en su patria defendió la libertad de creación, "porque creo que cada poeta tiene derecho a una expresión personal". Niega que en su país exista también "juventud colérica". Por ERICA VEXLER



SIMEON KIRSANOV

Simeon Kirsanov, uno de los grandes poetas rusos de ahora, representó a la Unión Soviética en el Congreso Mundial de Poetas, que se realizó en septiembre de este año, en Knock Belgica, y viajó por todos los países de Europa. Tres años más tarde, en 1958, publicó su primer poema. En "Días de la Semana", en "La revista Soviética". Fue la misma época en que aparecieron "Solo de pan", de Dostoyevski, y "Estación Invierno", de Yevtushenko.

Estas obras marcaron la "época del deshielo" y Kirsanov fue duramente criticado por la prensa del régimen y por los elementos revisionistas y Stalinistas.

Simeon Kirsanov, con su espíritu completamente cambiado, hasta en su música, es el traductor de poemas de Pablo Neruda, Yeats, Dylan Thomas, el rastillero y la chupera el poeta ruso. Entiende que la poesía no tiene derecho de encerrarse en un torreón de marfil, tiene que vivir dentro de la colección y, por lo tanto, reflejar sus problemas, pero a través de sus propias ideas.

Poner la poesía al servicio de una idea política, no es conveniente, pero, lógicamente, la realidad a veces se refleja en ella. Crea que precisamente la soledad "sobre las arenas del deshielo" y el aislamiento, los que promueven el individualismo, mientras que la convivencia es la raíz misma del colectivismo".

Cuando pedimos a Kirsanov que opinara sobre sí mismo como hombre y como poeta, respondió:

"Como hombre: Bueno, solo me miro al espejo cuando me visto, y como poeta, prefiero que opinen mis lectores. Como todo el mundo, tengo adeptos y contrarios".

La esencia de mi poesía es la atención hacia el hombre, sus sentimientos, y su cultura. En mi patria defendí la libertad de creación porque creo que cada poeta tiene derecho a una expresión y enfoque personal y esto es lo que yo pongo en mis poemas, para los poetas soviéticos, para los poetas de todo el mundo. El poeta más grande para la poesía es la independencia hacia el individuo, vida y todos aquellos caos y cosas que lo rodean".

—No creé Ud. que este sentido individualista de la poesía que Ud. defiende va en contra del colectivismo que propicia el régimen de su país?

Mientras jugaba con un muñeco multicolor, que le regaló Pablo Neruda a su legada, respondió:

"Algunos escritores no ganan más que un obrero especializado y algunos obreros especializados no ganan menos que un gran escritor".

Los poetas latinoamericanos más conocidos en la Unión Soviética son:

"Pablo Neruda, Nicolás Guillén, González Tuñón y Gabriela Mistral".

—No creé Ud. que este sentido individualista de la poesía que Ud. defiende va en contra del colectivismo que propicia el régimen de su país?

Mientras jugaba con un muñeco multicolor, que le regaló Pablo Neruda a su legada, respondió:

"Algunos escritores no ganan más que un obrero especializado y algunos obreros especializados no ganan menos que un gran escritor".

—No creé Ud. que este sentido individualista de la poesía que Ud. defiende va en contra del colectivismo que propicia el régimen de su país?

Mientras jugaba con un muñeco multicolor, que le regaló Pablo Neruda a su legada, respondió:

"Algunos escritores no ganan más que un obrero especializado y algunos obreros especializados no ganan menos que un gran escritor".

Las declaraciones de Simeon Kirsanov en la entrevista especial concedida a LA NACION, merecen algunas consideraciones:

1) El poeta reconoce implícitamente que en la URSS no existe libertad de creación artística, pues declara haber luchado para que los escritores tengan este derecho.

2) A pesar de los fuertes ataques contra su obra poética, Kirsanov dice que se opone a sus posiciones "revisionistas" contra la doctrina oficial del "realismo socialista", sostenida por el Partido Comunista soviético.

3) En esta forma, Kirsanov se enfrenta al propio Nikita Krushchev, negándose así autoridad en el terreno literario. Si el poeta se atreve a asumir esta actitud, significa que Krushchev tiene fuertes enemigos ideológicos en el seno del Comité Central, que la lucha por el poder continúa, ya que el más auténtico culto a la propia personalidad, la cual vean ustedes, no quiere decir que sea el centro del partido...?" ("Pravda", 2 de julio de 1959).

Las declaraciones de Simeon Kirsanov en la entrevista especial concedida a LA NACION, merecen algunas consideraciones:

El poeta ruso Simeon Kirsanov, hizo sentir por su parte, que queremos señalar que las autoridades que nos merecen su apreciación, a la vez que resaltar para nuestros lectores los aspectos sobresalientes de su personalidad y las condiciones que le dieron su controvertida notoriedad.

El poeta ruso Simeon Kirsanov, hizo sentir por su parte, que queremos señalar que las autoridades que nos merecen su apreciación, a la vez que resaltar para nuestros lectores los aspectos sobresalientes de su personalidad y las condiciones que le dieron su controvertida notoriedad.

El poeta ruso Simeon Kirsanov, hizo sentir por su parte, que queremos señalar que las autoridades que nos merecen su apreciación, a la vez que resaltar para nuestros lectores los aspectos sobresalientes de su personalidad y las condiciones que le dieron su controvertida notoriedad.

El poeta ruso Simeon Kirsanov, hizo sentir por su parte, que queremos señalar que las autoridades que nos merecen su apreciación, a la vez que resaltar para nuestros lectores los aspectos sobresalientes de su personalidad y las condiciones que le dieron su controvertida notoriedad.

El poeta ruso Simeon Kirsanov, hizo sentir por su parte, que queremos señalar que las autoridades que nos merecen su apreciación, a la vez que resaltar para nuestros lectores los aspectos sobresalientes de su personalidad y las condiciones que le dieron su controvertida notoriedad.

El poeta ruso Simeon Kirsanov, hizo sentir por su parte, que queremos señalar que las autoridades que nos merecen su apreciación, a la vez que resaltar para nuestros lectores los aspectos sobresalientes de su personalidad y las condiciones que le dieron su controvertida notoriedad.

El poeta ruso Simeon Kirsanov, hizo sentir por su parte, que queremos señalar que las autoridades que nos merecen su apreciación, a la vez que resaltar para nuestros lectores los aspectos sobresalientes de su personalidad y las condiciones que le dieron su controvertida notoriedad.

El poeta ruso Simeon Kirsanov, hizo sentir por su parte, que queremos señalar que las autoridades que nos merecen su apreciación, a la vez que resaltar para nuestros lectores los aspectos sobresalientes de su personalidad y las condiciones que le dieron su controvertida notoriedad.

El poeta ruso Simeon Kirsanov, hizo sentir por su parte, que queremos señalar que las autoridades que nos merecen su apreciación, a la vez que resaltar para nuestros lectores los aspectos sobresalientes de su personalidad y las condiciones que le dieron su controvertida notoriedad.

## AUN ES TIEMPO

Financie sus fiestas de Pascua y Año Nuevo

EXIJA Y GUARDE sus boletas en NOVIEMBRE \*  
Y gane millones el 30 de DICIEMBRE.

1 premio de

**\$ 50.000.000.-**

1 premio de

**\$ 30.000.000.-**

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPROVENTAS

## Jornadas de Enfermería se inician mañana

Las auspicia el Servicio Médico Nacional de Empleados

Las Segundas Jornadas de Enfermería se iniciarán mañana en la sede central del Servicio Médico Nacional de Empleados.

Se desarrollarán los temas: "Actitud mental de las madres hacia las prestaciones de Servicio de la Sección Madre y Niño"; "Análisis estadístico de las condiciones económico-sociales de un grupo de hogares controlados por la Sección Madre y Niño" (a cargo del doctor F. Nogués, jefe del Bio-Estadística); "La educación sanitaria en cardiológia"; "Labor de la enfermera en clínica de cardiológia"; y otros temas afines.

También se hará una evaluación del Plan Piloto que contempla la primera etapa de enfermería en el examen de salud o medicina preventiva. La señorita Graciela Arcaya hará una exposición de la labor desarrollada como enfermera supervisora general.

Las Jornadas de Enfermería continuarán el sábado y serán clausuradas con la lectura de las conclusiones.

## Secretaría General de Gobierno desmiente a audición radial

## El profesor Guzmán no dictará hoy su conferencia

En la siguiente carta del Subsecretario General de Gobierno, señor Patricio Silva, al director de la audición radial "Sobremesa de los duendes", es desmentida la afirmación de que el Ministro de Relaciones Exteriores, haya sido sorprendido por las declaraciones del Presidente de la República, sobre armamentos.

—Estimado señor Director: En la audición "Sobremesa de los duendes" de hoy se dió acogida a un rumor que, según afirmó el locutor circunstancial en el sentido de que el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara Donoso, habría sido sorprendido con las declaraciones hechas por S. E. el Presidente de la República, sobre armamentos.

Me dirijo a usted para expresar que ese rumor carece de todo fundamento, de que la entrevista del Excelentísimo señor Alessandri con el corresponsal de ese periódico, señor Carlos Griffin, se realizó en presencia de don Patricio Silva, Subsecretario de Gobierno.

Por razones de fuerza mayor, el profesor Leonardo Guzmán, no podrá dictar hoy su conferencia sobre "Hipotálamo, sistema endocrino y cáncer", que estaba anunciada para las 19.30 horas, en la Clínica Santa María.

German Vergara, quien mal

ha podido entonces verse sorprendido con las declaraciones del Jefe del Estado.

Debo manifestarle asimismo, que las relaciones internacionales son dirigidas por el Presidente de la República, quien como es lógico y natural mantienen permanente contacto con el Ministro de Relaciones Exteriores que no está ni puede estar ajenos a las medidas que el Gobierno adopta sobre el particular.

Rogándole se sirva dar lectura a esta comunicación en su programa de esta noche en saludo atentamente. (Fdo. Sr. Patricio Silva Clares. Subsecretario de Gobierno).

—Qué opina Ud. sobre el gesto tan burgués del jefe del Partido Comunista de su país, de haber propiciado el desfile de miles de chilenos en Moscú, del sucesor de Christo, Díaz?

—Son partidarios de que las mujeres soviéticas usen vestidos hermosos. En mi vida ha asistido a diversas exposiciones de modas que me agranan, y si en Chile hubiere una de trajes típicos, sería el primero en concurrir.

Patrick Wieschman, jefe de la Policía Internacional, informó ayer que la policía uruguaya había detenido en Montevideo al ciudadano alemán nacionalizado chileno Heinz Kuferberg Sommer, contra quien existen en Santiago numerosas órdenes de aprehensión dictadas por el juez de la Corte Suprema, por giro doloso de cheques y estafas, que ascienden

a varios millones de pesos chilenos.

El S. N. S. denuncia a un falso dentista al Tercer Juzgado

Una denuncia por ejercicio ilegal de la profesión de dentista, en el Servicio Nacional de Salud, al Tercer Juzgado del Crimen. El doctor Guy Pellerier, en representación de la referida institución denunció a Filomeno Alarcón, de ejercer la profesión de dentista, en una clínica ubicada en calle Maruri 408.

El magistrado del Tercer Juzgado del Crimen, Enrique Cousiño, deberá extender hoy una orden amplia de investigación a fin de verificar la denuncia.

La campaña que ha realizado el jefe policial, obedeciendo a numerosas denuncias formuladas por familias de escasos recursos, en el sentido de que profesionales improvisados han provocado la muerte de algunas mujeres, todas aquellas menores de edad.

Aledrededor de diez de estas falsas matronas habían sido detenidas en las últimas horas de ayer por el Prefecto Segundo. Entre las detenidas se encontraba Marta López Monzalvo, quien provocó hace algunos días un aborto a una joven que falleció posteriormente en el Hospital Regional, según la policía.

Un muerto y dos heridos graves en choque de camiones

El Prefecto Jefe de Investigación de Talca, Gustavo Segura Bautista, inició una batida contra las falsas matronas, en las calles de la ciudad en los últimos tiempos.

La campaña que ha realizado el jefe policial, obedeciendo a numerosas denuncias formuladas por familias de escasos recursos, en el sentido de que profesionales improvisados han provocado la muerte de algunas mujeres, todas aquellas menores de edad.

Carabineros encontró el cadáver del obrero Juan Andrés Sedemir Moya, de 44 años soltero, a la altura del kilómetro 159 de la línea férrea que une Santiago con Valparaíso. Se presume que la víctima fue atropellada hace tres días.

Un muerto y dos heridos graves en choque de camiones

Una persona resultó muerta y dos gravemente heridas, al chocar dos camiones de carga en la localidad de Paipote según informó la Dirección de Carabineros.

Un accidente ocurrió en las últimas horas de antenochte, cuando los camiones conducidos por Alfonso Galleguillos y Luis Olmos, chocaron de frente.

A consecuencia de la colisión resultó muerto el chofer Olmos, de 32 años, y herido de gravedad su hermano Juan de 9 años y Guillermo Bruna Núñez.

EN VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

## SINTESIS POLICIAL

## HALLAZGO DE CADAVER

## EN LA MONEDA.- DIRECTIVAS DE COLEGIOS PROFESIONALES CON S. E.

Plantearon el problema de los profesionales imponentes que son arrendatarios de oficinas en edificios de previsión.— Consejo de Gabinete convocado para hoy. Audiencias del Presidente Alessandri

Las directivas de los Colegios Profesionales de los Médicos, Ingenieros, Arquitectos, Abogados, Dentistas y Farmacéuticos visitaron ayer al Presidente Alessandri, para plantearle el problema que, a su juicio, se presenta con la enajenación de los edificios de las instituciones de previsión. Manifestaron que muchos de ellos, además de los imponentes, son arrendatarios de locales donde tienen sus oficinas, y solicitaron facilidades pétiles en torno al proyecto. Estos interesados gozaron de acuerdo con el DIF, respectivo, de iguales franquicias que el resto de los imponentes arrendatarios para participar en el remate de las oficinas que ocupan.

Plantean el problema de los profesionales imponentes que son arrendatarios de oficinas en edificios de previsión.— Consejo de Gabinete convocado para hoy. Audiencias del Presidente Alessandri

Alberto Vial Letelier, presidente del Directorio del Hipódromo Chile, y los directores Fernando Molina y Alfonso Palma visitaron al Presidente Alessandri para invitarlo al "Gran Clásico Hipódromo de Chile", del próximo domingo. El Jefe del Estado agradeció la invitación, aceptándola.

Donald Mackinnon, embajador de Australia en Brasil, llegó a Santiago en la tarde de ayer. Se interesa por conocer los resultados de las sanciones en Tierra del Fuego con la aplicación de la myomatosis para una mejor explotación de los bosques de la región.

El secretario General de Gobierno informó que el Presidente de la República convocó para las 11.30 horas de hoy, a sus Secretarios de Estado, para una reunión de Gabinete.

No se anticipó el temario de esta reunión.

Amplia resonancia continental las declaraciones de Alessandri

que se escucharon hacia mercados donde se venden y liquidan armamentos.

En las informaciones enviadas a la Cancillería por las diferentes representaciones diplomáticas chilenas acreditadas en el continente, se informó que las declaraciones del Jefe del Estado han sido publicadas en forma destacada y favorablemente comentadas.

Por ejemplo LA PRENSA de Buenos Aires las da en su primera página como información central y otros diarios americanos las incluyen con fotografías del Mandatario chileno.

EN LA NU — Informaciones caleográficas de la Agencia UPI señalaron que ayer en la sede de las Naciones Unidas, fue repartida profusamente a todos los delegados el texto de las declaraciones del Presidente Alessandri, traducidas a los diferentes idiomas oficiales de este organismo internacional.

EN LA BAHIA — Apasionante novela de intriga política en una región exótica del Asia.

LANCHAS — \$ 1.400

SERVIDUMBRE HUMANA — \$ 1.400

LAS MONTAÑAS DE LA LUNA — \$ 3.0





**A EUROPA LOS PASAJES.** Cancelar ayer un pasaje a Europa antes de las 18 horas significaba a quienes tenían reservas una economía de medio millón de pesos chilenos. A esa hora caducaba la rebaja del 40% en su valor, establecido por las nueve líneas que cubren la ruta Europa-Sudáfrica.

## Organismo internacional quebró guerra aérea de precios bajos

La habían establecido las nueve empresas que cubren la ruta Europa-Sudamérica. — Asociación Internacional de Transportes Aéreos terminó con "la batalla"

Cancular un pasaje a Euro-Internacional de Transportes antes de las seis de la tar-Aéreas, terminó con la ilusión de que en cualquier decisión de quienes no alcanzaron a cancelar ayer el valor de los pasajes rebajados.

**CADENA AÉREA DE PRECIOS BAJOS.** — La guerra de precios comenzó, según voceros de la Asociación Internacional de Transportes Aéreos (AITA), cuando dos de las líneas aéreas Panair y Brasair acordaron rebajar el precio de cobrar tarifa uniforme y rebajaron las suyas, comenzando por un 20 por ciento hasta llegar en algunos casos al 53 por ciento.

Los restantes Compañías contrataron y se pusieron a tono. Acordaron una rebaja uniforme del 40 por ciento. Esta comenzó a aplicarse en las reservas que se hicieron a contar de la primera semana de noviembre. Las reservas fueron de tal magnitud, que coparon las disponibilidades por el término de un año.

La reunión de AITA, tomó las cosas en serio: "si no llegan en los precios de los pa-

sajes, que movieron a intervenir a la Asociación Interna-

cional de Transportes Aéreos, organismo que, en re-

unión celebrada el lunes, apro-

vió claudicar con "la guerra

de precios de pasajes", y ordenó que se estableciera el valor uniforme de 1.200 dólares, aproximadamente.

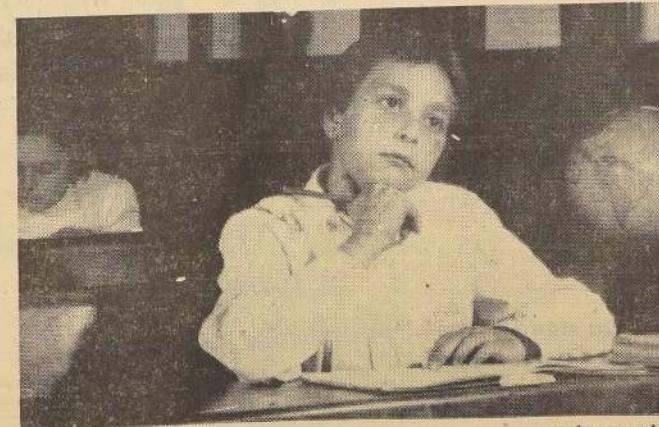
En embargo, y en beneficio de quienes habían reservado pasajes, en virtud del descuento del 40%, quienes devolvieron el valor antes de las 18 horas de ayer, gozaron del mismo. A partir de esa hora los pasajes se elevaron a su valor primitivo. Ello significaba a quienes desgastaron su valor dentro del plazo establecido, una diferencia a favor de 480 dólares.

La medida, naturalmente, benefició a personas de recursos limitados que vieron la oportunidad de cumplir su sueño de conocer Europa. Fue así que las reservas de pasajes en las diversas Compañías, coparon las disponibilidades de casi un año. La intervención de la Asociación

**en cada momento de la vida diaria...**



en el hogar



en la escuela



en el mundo de la medicina



**CRUCE PELIGROSO.** — En el cruce de Tarapacá, la calle San Diego, muestra la raza de sus problemas. Cuarenta líneas de buses y microbuses la transforman diariamente en una red de garras de tránsito.

## Cien millones por cada cuadra costará ensanche de San Diego

Defensa Municipal terminó estudios de las expropiaciones. — El proyecto durmió doce años en los archivos. — 1959 se despide con la iniciación de esta obra vital para Santiago

(Por Renato Labra Jofré)

Antes del término del año se iniciará la pesa por cuadra, vale decir, 100 mil pesos.

**Adelanto Local:** el ensanche de la calle San Diego, que fue propuesto en el seno de la histórica autoría, que en la Colonia Municipalidad hace doce años. Sólo para extender el Camino Real, con su legendaria propiedades se consultan cien millones de Calle de las Animas, hoy, Alonso Ovalle.

Los estudios jurídicos que agudizan los problemas de es- tridos por este apredijamiento de vehículos, aceras y calzada estrechas.

Luis Barro Torres, regidor con 40 años de servicios mu-

nicipales, que quien en 1947, presentó el proyecto. No tuvo éxito. Pero no dejó en su intento. Resurgido en tres períodos consecutivos, prosiguió la cruzada que ahora culmina exitosamente.

## 86 millones para construir camino de Concepción a Bulnes

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

zando al castellano rápidamente.

Finalmente, en Nueva Or-

leans descubrió el barrio Viejas Carrer, donde se vendían las cosas más extrañas e inservibles, como asegura el escritor. Para ilustrarlo, dio

que en una tienda vio a la gente que aclaró muy poco que ya quedaban muy pocos que el inglés estaba despla-

**ACTOS EN BENEFICIO DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA "LUIS GALDAMES" DE NUÑOA**

NUNOA.— La Universidad Técnica Luis Galdames es una escuela nocturna coeducacional que funciona en Avenida Irarrázaval 1640 e imparte instrucción gratuita aproximadamente a 200 alumnos a través de sus cursos de modas y bordados, mecánicas de automóviles, peluquería, primeros auxilios con su correspondiente policlínica y radioelectricidad.

Esta vasta labor educativa y de asistencia social es financiada solo en parte, con enorme sacrificio, mediante una subvención de la Municipalidad de Nuñoa, ascendente a \$ 350.000 anuales, más 100 mil pesos que le otorga el Ministerio de Hacienda en su calidad de cooperadoras a la educación del Estado.

El presidente del Consejo y el cuerpo de profesores de es-

**Trabajos de pavimentación en Pelequén**

PELEQUÉN.— Con todo regularidad se está efectuando en este pueblo la pavimentación de diversas calles, con lo cual se está dando satisfacción a un problema urbanístico que se arrastró por mucho tiempo.

El vecindario se alegra usar sus agradecimientos a las autoridades respectivas por este avance en el progreso local. (PENA ROMAN corresponsal).

**Noticias de Valdivia**

VALDIVIA.— Desde hace varios días se encuentran realizando maniobras de campaña en la zona de Galvarino, las unidades militares correspondientes a la Cuarta División de Ejército. Al frente de estas actividades se encuentra el Comandante en Jefe de esta División, general señor Cañas Ruiz Tagle. Integrando este bataille militar sureño, se encuentra el Regimiento "Cauquén", de esta ciudad.

**Donación para edificar capilla**

OVALLE.— En breve plazo se construirá en la población Ovallina, de este distrito, una hermosa capilla, cuyos terrenos fueron cedidos gratuitamente por el distinguido agricultor de este, don José Mercedes Canchani.

Los planos los está confeccionando el arquitecto serrano, señor Luis Abadía Lavanderos.

Esta construcción está patrocinada por la Juventud Católica Femenina que dirige la señorita Agueda Barra Ormeño. (MIRANDA corresponsal).

**Dirigentes del Partido Radical en Victoria**

VICTORIA.— Recientemente visitaron la Asamblea Radical de Victoria el senador Julio Durán y el diputado Juan Sepúlveda, actual secretario general del Partido.

Dieron a conocer la situación del Partido en el campo de la política nacional, como así mismo la relación con el Gobierno, frente a diversas reformas. Pusieron también énfasis en la importancia que el Partido Radical usaba al proyecto de reforma agraria de que es autor el diputado Saavedra. Finalmente se preocuparon de las próximas elecciones municipales y de los trabajos que ya se han desarrollado en la zona. (ALEJANDRO, corresponsal).

**Knutsen Line**

SERVICIO A EUROPA

M.N. "ASTRID BAKKE"

CARGARA EN:

VALPARAISO ..... 24-25 noviembre

TALCAHUANO ..... 27 noviembre

SANTO DOMINGO ..... 28-29 noviembre

Esta nave recibe carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Ámsterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Gotemburgo, Oslo y otros puertos escandinavos, vía puertos peruanos y ecuatorianos.

(Sujeta a cambio sin previo aviso)

AGENTES GENERALES

WILLIAMSON BACON Y CIA. S.A.

VALPARAISO: Blanco 759 - Fono 7871

SANTIAGO: Huérfanos 812 - 2<sup>o</sup> piso

Fono 32161 - 398141

**EN LA EMBAJADA DE ARGENTINA.** Los embajadores Argentina, señor Enrique Martínez y su esposa María Rosario Frías de Noreas ofrecieron un coctel en honor de los amigos que formaron el Comité de Obstetricia y Ginecología al que también asistió un grupo de amigos de los señores Embajadores.

Asistieron las siguientes per-



JUEZ PARA EL KENNEL CLUB.—Experto señor Ferdinand Schmitz, quien llegará a Santiago para actuar como Juez en la 12a Exposición Canina del Kennel Club que se llevará a efecto los días 28 y 29 de noviembre.

De nacionalidad suiza, ha sido criador y entrenador de diferentes razas, especialmente ovejeras alemanas, y su conocimiento en exposiciones y competencias de adiestramiento en todos los países europeos y en todas las razas. Por otra parte, desde hace más de 30 años contribuyó en las principales revistas mundiales, como el técnico más experimentado en más de 85 razas de perros. Su actividad, durante la guerra y en tiempo de paz, ha sido extraordinaria y no se puede resumir en breves líneas, aunque hay que señalar que es autor de la obra "Mi Perro", que es el más completo volumen que existe sobre la materia.

CRUZ ROJA CHILENA ASOCIACION SANTIAGO.

COMIDA-BAILE.—La señora María Luisa Silva Palomino, a todas las socias a asambleas preparatoria de elecciones, el jueves 26 del presente, a las 18:30 horas, en el local de la Asociación. Asistencia obligatoria, sin uniforme.

La secretaria.

#### EL HOGAR Y LA MUJER

#### Algo sobre el cuidado del helecho RECETA CASERA

##### ESPINACA AL NATURAL

Se toman los atados necesarios se separan las hojas en mal estado, se quitan los tallos gruesos y se lavan a mu-

chos aguas. Se echan a cocer en agua hirviendo, agregando un puñadito de sal. Cuando al apretarlas con el dedo se sienten blandas, están ya cocidas. Entonces se retiran y se destinan. Se ponen en un colador con la llave del agua corriendo para enjuagarse bien y que pierdan el pequeño gusto que tienen. Se vuelven a desollar, se atan ligeramente con una servilleta y se pican finamente. Si se quieren en puré se pasan por cedazo. Se alinan con mantequilla, sal y pimienta y se sirven acompañadas de tajadas de huevo duro y tostadas de pan frito en mantequilla.

Este es la mejor época, des-

de del invierno, para el

cultivo de los helechos, pe-

n si el crecimiento de la

planta lo requiere, se puede

en cualquier época cambiar a

una maceta mayor. Al fondo

de cada maceta se colocaran

exce de agujero, algunos

pesas de macetero roto y

en polvo de arena para

regular buen drenaje. Los

helechos fascinan y po-

que personas resisten la ten-

dencia de poseer por lo me-

sma una planta aunque sea

una maceta, como decoración

de esta vasta familia: 1 pa-

leta de buena tierra negra, 5 pa-

leta de compost o resaca, 12

pala de arena, 12 pala de

abono viejo de vaca pasado

por un tamiz y dos puñados

de viruta de asta.

#### NADIE LO HACE... PERO Rochelle sí

#### Bendix

El saldo... no se preocupe... Páguelo como le sea más cómodo. ¡Vea cómo tragan estas maravillosas lavadoras durante todo el día en el interior del Salón de Ventas de

ROCHELLE Monijitas N.º 585

#### TABLETAS PARA EL BAÑO PINO RADIOL



CALME SUS NERVIOS. TRABAJE CON AGRADO DURANTE LAS 24 HORAS. BAÑESE CON

"PINO RADIOL"

EN UN AMBIENTE DE SUAVE FRAGANCIA DE ESENCIA DE PINO. Pídalo en su farmacia y perfumerías

#### GRAN LIQUIDACION POR TRANSFORMACION

Fábrica PETER PAN MAC IVER 207

30% - 40% - 50% DE DESCUENTO Admisión a la campana del Supremo Gobierno 1000 PANTALONES PARA DAMAS. 2000 PANTALONES PARA NIÑAS, CHOMBAS, CHALECAS, MONTGOMERY, BATAS, TRAJES DOS PIETAS, ETC. - SOLO POR ESTE MES.

#### Fernando Márquez de la Plata Echenique.-

Un corazón noble, un espíritu selecto, una educación refinada, una estampa de hidalgos sintetizaban la personalidad física y moral de Fernando Márquez de la Plata, sepultado ayer.

Muy joven, casi un niño, partió a Europa, radicándose con su señora madre en Madrid, donde recibió su educación. Hasta hoy se conserva en la sociedad madrileña el recuerdo del joven culto y caballero, que por todos lados hacia honor al nombre de su patria.

Fernando Márquez fue un conocido hispanista; siempre en sus obras, que son numerosas, ponía en evidencia los valores morales que heredamos de la Madre Patria. Su obra sobre "Arqueología Nobiliaria", que consta de varios tomos, escrita y publicada en España, le valió el nombramiento de Miembro Correspondiente de la Real Academia de la Historia de España. Comendador de la Orden del Alfonso XII. Estudió en España los vestigios arqueológicos relacionados con familias chilenas; regresó a la Patria desde Irún a Guatamar, en época en que aquello era un inmenso sacrificio, y pudo así reunir antecedentes para dar forma a tan importante obra.

Posteriormente fundó y estudió, investigando diferentes aspectos de nuestra vida colonial, su dando a la prensa periódicamente, obras que siempre estarán de actualidad y asumen un aporte valioso para nuestros investigadores del pasado.

En su magnífica residencia de la Avenida Apoquindo, Fernando Márquez guardaba con amor sus tesoros artísticos, buscados y escogidos con espíritu zahorí en sus viajes por Europa; vivió rodeado de un ambiente tradicional que ensalzaba su vocación.

Y en este ambiente de selección lo acompañaba su dignísima esposa, Rosa Yarragaval Fernández; hogar modelo, colmado de virtudes que brillan en sus numerosas hijas.

Fernando Márquez dejó en todos los circuitos en que actuó, el recuerdo del cumplido caballero, del intelectual distinguido del gran señor a la usanza de los más destacados de nuestra vieja sociedad.

**MANIFESTACION A DON LUIS PINTO CARRASCO.**—Hoy nació el 8o hijo del Consejero General del Colegio de Abogados, festejó con un almuerzo en el Club de la Unión al abogado don Luis Pinto Carrasco, con motivo de su jubilación como funcionario de esa institución después de 37 años de servicios.

Concurrieron a esta manifestación los Consejeros señores Raúl Varela P., presidente, y Oscar Davila L., Luis Valdés G., Jorge Barceló P., Pedro Lira U., Alejandro Serrano B., Oscar Lizana P., Ernesto Silva P., Miguel Schweitzer S., Fernando Cerda V., Florencio Galleguillos V., Fernando Castro A., Sergio de Fecuri J., Maximino Pacheco G., Juan Hamilton D. y Luis Ribaut P., y los funcionarios del Consejo señores Santín y Santa Cruz C., secretario, Federico Walker L., Humberto Fernández L. y Ximena Hevia Y.

**EN LA DIPLOMACIA.—**Hoy nació el 8o hijo del Consejero General de la Embajada del Perú, don Alberto Varela de Reyna, dictó ayer en el Teatro Antonio Varas una interesantísima conferencia sobre "LA CANCIÓN DE LA CAMPANA", de Federico Schiller. El poema fue recitado por la actriz María Mahinera. Una selecta concurrencia aplaudió al popular conferencista, oyendo gratamente a la actriz.

##### EN EL CIRCULO ESPAÑOL.

El sábado 28 a las 18 horas, tendrá lugar en los salones del Círculo Español, el "almuerzo de amistad" del corriente mes, dedicado por acuerdo de la Junta Directiva,

en honor de los apreciados conocidos señores don José M. Muñoz y don Cesar Hernández Mendoza, para festejar el aniversario 45 años en su cargo de miembros de la entidad.

Las adhesiones se reciben en la secretaría de la institución, pudiendo solicitarlas personalmente al teléfono 82998.

##### COCTEL-BUFFET.—

El Dr. Eduardo Keimier Frazao y señora ofrecieron en su residencia de Comodoro un coctel-buffet a un grupo de sus relaciones.

##### RESIDENCIA.—

La señora Rebeca Díaz Riesco de Pacheco ha fijado su residencia en la calle Agustinas 814, 8o piso.

Depósito 645 horas.

TE.—La señora Carmen Undurraga Yarragaval ofreció en su te a un numeroso grupo de sus relaciones.

##### EX ALUMNOS DE SAN IGNACIO.

—El sábado 28 a las 18 horas, se llevará a efecto el tradicional almuerzo de camaradería de los ex alumnos del Colegio de San Ignacio de Castro.

Curso de 1921. Las adhesiones

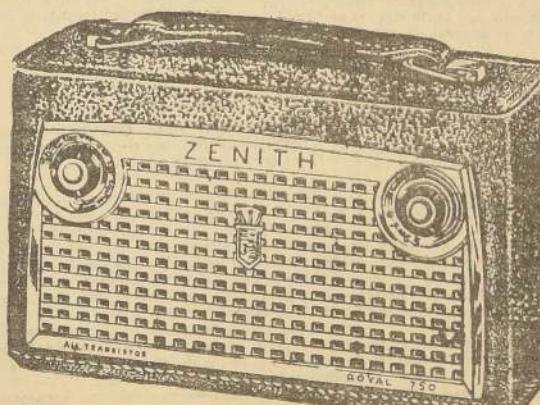
se reciben los señores Pedro Undurraga Fernández, Enrique Vicuña Ossa y Luis Valenzuela

Castro.

CON UN ZENITH UD. PODRA ESTAR ABSOLUTAMENTE SEGURO DE HABER COMPRADO LO MEJOR

**ZENITH**

AHORA CON 8 TRANSISTORES, MAS UN DIODO DE GERMANIO Y UN TERMISTOR



Nuevo R. 750 L. portátil.

RECEPCIÓN EXTRAORDINARIA - 4 veces más sensible que otros receptores portátiles a transistores  
ANTENA WAVEMAGNET (Exclusiva de ZENITH) - Antena de Ferrita extra sensible, desarrollada por Zenith  
TRANSISTOR TETRÓDICO - Para amplificación de Radio Frecuencia. Asombrosa sensibilidad y selectividad  
SINTONIZACIÓN A VERNIER - Modalidad presente sólo en receptores de gran categoría, para una exacta ubicación de cada emisora  
PILAS ORIGINALES ZENITH - De alto rendimiento y larga duración



Nuevo Royal 500-D de bolsillo

Funciona perfectamente don de otros similares fallan en Autos, Trenes, Balsas, Botones de alta mar, Montañas y otros lugares donde la recepción es habitualmente imposible o defectuosa

La enorme demanda en el Mundo entero confirma su extraordinaria calidad, gran rendimiento y duración

**ZENITH**

## V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 11 horas.

El señor JULIET (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.  
Las Actas de las sesiones 4a., 5a., 6a., 7a., 8a. y 9a. quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.  
Las Actas de las sesiones 10a., 11a. 12a., y 13a. están a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario). — Se han recibido:

1.—Seis Mensajes de Su Excelencia el Presidente de la República, con los que somete a la consideración del Congreso Nacional, los siguientes proyectos de ley:

Los cuatro primeros, para ser tratados en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Creación del Colegio de Matronas de Chile;

Liberación de los derechos de internación a las mercaderías que señala, adquiridas por importación directa por la Municipalidad de Viña del Mar y destinadas a esa misma Corporación;

Liberación de los derechos de internación a diversos vehículos motorizados adquiridos por la Municipalidad de Viña del Mar para su departamento de Aseo y Jardines;

Autorización al Presidente de la República para otorgar en concesión los terrenos fiscales en que se encuentra la vertiente "Meulien", ubicada en el fundo "Feldchue", de la comuna de Colina.

Los dos restantes, acerca de las siguientes materias:

Modificación al artículo 248 de la ley número 13.305, en el sentido de conceder autorización a la Caja de Empleados Particulares para enajenar a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, el predio ubicado en Avenida Ossa N° 400, donde funciona actualmente el Liceo N° 9 de Niñas, de Santiago, y

Modificación de diversas disposiciones de la ley N° 11.766, que destinó fondos para la construcción y dotación de locales escolares.

2.—Tres oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, devuelvo con observaciones el proyecto de ley despachado por el Congreso Nacional, y que concede determinados beneficios al señor Alejandro Fernández Morales;

Con los dos restantes, solicita la devolución de los oficios por medio de los cuales observó los proyectos de ley que conceden determinados beneficios a don Rafael Larson Soudy y a doña Jovita Toro de Cruzat.

3.—Tres oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Oyarzún, acerca de la conveniencia de proceder a la pavimentación de la calle Madrid de la Población "Vista al Mar", de Viña del Mar;

Del mismo señor Diputado, relacionado con la necesidad de pavimentar la calle Garibaldi, de la ciudad de Valparaíso, y

Del señor Schmauk, respecto del establecimiento de una oficina de cambio para la correspondencia internacional en la ciudad de Puerto Montt.

4.—Un oficio del señor Ministro de Relaciones Exteriores, con el que remite copia de una comunicación que ha recibido del Embajador de Chile en Alemania, relacionada con la visita oficial que ha hecho a ese país el Honorable Diputado señor Jorge Errázuriz.

5.—Dos oficios del señor Ministro de Hacienda, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Ballesteros, sobre el envío de antecedentes relacionados con los impuestos vigentes en la provincia de Valparaíso y su rendimiento;

Del señor Correa Letelier, respecto de la situación creada a los exportadores de máquinas de Puerto Montt.

6.—Un oficio del señor Ministro de Educación Pública, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Tamayo, en el sentido de consultar fondos para aumentar la gratificación de zona en las escuelas fronterizas.

7.—Veintiún oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Barra, sobre la ampliación del campo aéreo de Huipencillo, en Concepción;

Del señor Carmona, respecto de la instalación de servicio de alcantarillado en Gaiman;

Del señor Correa Letelier, relacionado con la posibilidad de ampliar la cancha de atletismo de la ciudad de Osorno;

Del señor Gaona, respecto a la reparación del puente sobre el río Claro, en el camino de Puerto Negro a San Fernando;

Del mismo señor Diputado, referente a la conveniencia de proceder a la construcción de las obras de defensa contra las crecidas del río Chimbarron;

Del señor Lacassie, respecto del problema de abastecimiento de agua potable que afecta a diversas localidades de la provincia de Antofagasta;

Del señor Lavandero, relacionado con la construcción del camino longitudinal de Victoria hacia el sur;

Del mismo señor Diputado, acerca de la posibilidad de dotar de agua potable a la Población "Meza", de Padre Las Casas;

Del señor Loyola, sobre la terminación del camino de Trapuebla a Lancha Puyanqui;

Del mismo señor Diputado, respecto a la prosecución de los trabajos de arreglo de caminos en Nueva Imperial;

Del señor Miranda Ramírez, referente a la reparación de los caminos de Combarbalá a Puerto Oscuro y de Ovalle a La Paloma, en la provincia de Coquimbo;

Del señor Momberg, acerca de la posibilidad de dotar de agua potable y alcantarillado a la localidad de Padre Las Casas;

Del mismo señor Diputado, sobre la terminación definitiva de la población para el personal ferroviario de la ciudad de Arica;

Del señor Oyarzún, relacionado con la pavimentación de la calle Garibaldi, de la ciudad de Valparaíso;

Del señor Pablo, sobre la ampliación del servicio de agua potable de Talcamayao en|

## CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 14<sup>a</sup> EXTRAORDINARIA, EN MARTES 24 DE NOVIEMBRE DE 1959

(De 11 a 12 horas)

## PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

año de 1939, en el que estalló la Segunda Guerra Mundial, para dar un golpe definitivo en la conciencia continental, para que todos los estadistas americanos se esforzaran en encontrar nuevos cauces al ideal panamericano.

Por esta causa, y dentro de un programa de carácter más general, en las conferencias sostenidas en la Primera Reunión Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores, celebrada en Panamá ese mismo año de 1939, se acordó crear el Comité Económico y Financiero Interamericano, y este Comité elaboró de inmediato un primer proyecto de Banco Interamericano, con un capital de cien millones de dólares, que debía ser aprobado por todos los países del continente. Sin embargo, este proyecto no se perfeccionó.

Por otra parte, el Banco de Exportación e Importación, creado por el Gobierno de Estados Unidos, con anterioridad al año 1940, solamente había hecho un préstamo a América Latina. Había concedido ochocientos millones de dólares al Gobierno de Cuba.

Con posterioridad a ese año, se expandió la red de acción a través de todo el continente. Así vemos que, desde 1935 a 1945, este Banco invierte doscientos setenta y cinco millones quinientos mil dólares en préstamos a América Latina, con lo cual esta institución, de origen norteamericano, vacilaba para el desarrollo de este continente una suma muy elevada.

Artículo 6.o.—En las leyes del Presupuesto del año 1950 y posteriores, deberán consultarse los fondos necesarios para pagar el valor de las acciones y de las cuotas que correspondan suscribir de acuerdo con las obligaciones previstas en el Convenio.

Artículo 5.o.—El Banco Interamericano de Desarrollo y sus funcionarios gozarán en Chile de la situación jurídica, exenciones, inmunidades y privilegios establecidos en el Convenio.

Artículo 6.o.—El Presidente de la República, a propuesta del Banco Central de Chile, designará a las personas que habrán de desempeñar los cargos de Gobernador Propietario y Gobernador Suplente, en representación de Chile, en el Banco Interamericano de Desarrollo.

El señor JULIET (Presidente). — En discusión general tanto el proyecto de acuerdo, como el proyecto de ley.

El señor DONOSO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor DONOSO. — Señor Presidente, en nombre de la Comisión de Relaciones Exteriores, pido a informar los proyectos de acuerdo y de ley, de origen en un Mensaje del Ejecutivo, por los cuales se aprueba el Convenio Constitutivo del Banco Interamericano de Desarrollo, suscrito entre los Gobiernos americanos, en Washington, el 8 de abril del presente año.

Al emitir este informe, no podría dejar de hacer, en la forma más breve posible, una exposición del desarrollo que ha tenido el idealismo panamericano en nuestro Continente. No cabe duda de que, en estos momentos, estos organismos internacionales tienen una vital importancia, porque como dijera hace mucho, en un reciente y interesante ensayo, don Salvador de Madariaga, "el mundo vive hoy en la era de la constitución de los continentes-estados, así como, en otra época, procuró la formación de la ciudad-estado —primeramente, de la nación-estado, después"

Sin embargo, la búsqueda de este ideal, en nuestro hemisferio, ha llevado un paso lento, casi vacilante, y a pesar de que la idea de un Banco Interamericano o de una Organización Interamericana de Fomento, y en la adopción por el Banco de Exportación e Importación de una política de otorgamiento de créditos de fomento para América Latina y la formación de un Banco Interamericano de Reconstrucción y Fomento, habían venido a satisfacer muchas de las exigencias que dieron origen a la idea primativa del Banco Interamericano". Así, en esta forma, termina definitivamente el primer proyecto.

Siembra, la Conferencia Interamericana de Caracas había de abrir un gran debate en torno de la necesidad de procurar, por todos los medios, el desarrollo de los países americanos.

En esa Conferencia se establecieron, especialmente por el Delegado de Chile, señor Jorge Prat Echaurren, cifras y antecedentes que demostraban el profundo desarrollo que labraba en la interdependencia económica de las Américas. Así se vio que mientras las exportaciones de América Latina a Estados Unidos y Canadá habían representado para estos países del sur del hemisferio, en 1947, el cuarenta seis por ciento de su producción, para los países importadores representaban cifras casi insignificantes comparándolas con la Renta Nacional de Estados Unidos, el señor Prat llegaba a la conclusión de que oscilaban entre el 0.66 y el 0.80 por ciento.

Esto estaba demostrando que en alguna forma había que procurar el mayor desarrollo de estos países del sur, para que este desarrollo, el noventa y cinco por ciento de su producción, para los países importadores, y sólo un cinco por ciento por parte de su producción, para las distintas partes en que se conjugaba la estructura continental.

El delegado de Chile dio otro antecedente más. Dijo que del total de las inversiones en América Latina, destinadas a procurar su desarrollo, el noventa y cinco por ciento se costearía con recursos propios provenientes de sus exportaciones, y sólo un cinco por ciento podía considerarse como resultado de la afluencia de capitales públicos o privados.

En materia económica, vemos exactamente lo mismo. Esto y no otra cosa significa la búsqueda de zonas de mercado común y de libre comercio, que tanto debaten los gobernantes y legisladores de los Estados Americanos, y que han adquirido ya formas más precisas en convenios que se han celebrado o que están en vías de realizar.

Y esta idea misma que hoy debatimos en esta Honorable Cámara, la del Banco Interamericano, es otro concepto que, en materia económica, va buscando definiciones en el continente para llegar, en un futuro que esperamos sea relativamente cercano, a la totalidad del hemisferio.

¿Podemos decir, por ejemplo, que tenemos hoy día una estructura política definitiva en nuestro hemisferio o una estructura económica de carácter continental? Creo que no, a pesar de que en las últimas décadas algo se ha avanzado, con la creación de la OEA y del Consejo Interamericano Económico-Social.

La reciente Conferencia de Cancilleres Americanos, celebrada en Santiago, nos demuestra como el interés jurídico de dar un estatuto común al continente buscaba nuevas definiciones, para procurar que se conjurara la defensa de los derechos humanos de los derechos inalienables de cada persona, frente al principio de la autodeterminación de los pueblos que impide la intervención de un Estado en los asuntos internos de otro Estado.

La señor JULIET (Presidente). — Diversos miembros de la Comisión Mixta de Presupuestos han solicitado a la Mesa que reciba la autorización de la Sala para que dicha Comisión pueda sesionar paralelamente con la Corporación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acuerda a lo solicitado.

Acordado.

2.—COPIA AUTORIZADA DE DOCUMENTOS.

El señor JULIET (Presidente). — El señor Joaquín Segovia González ha solicitado copia autorizada de algunos documentos que se encuentran en el proyecto que a él lo beneficia.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acuerda a lo solicitado.

Acordado.

3.—AUTORIZACION A LA COMISION MIXTA DE PRESUPUESTOS PARA CELEBRAR SESIONES PARALELAMENTE CON LA CORPORACION.

El señor JULIET (Presidente). — Diversos miembros de la Comisión Mixta de Presupuestos han solicitado a la Mesa que reciba la autorización de la Sala para que dicha Comisión pueda sesionar paralelamente con la Corporación.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acuerda.

Acordado.

4.—APROBACION DEL CONVENIO CONSTITUTIVO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO.

El señor JULIET (Presidente). — Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde ocuparse, en primer término, de los proyectos de acuerdo y de ley, por los cuales se aprueba el Convenio Constitutivo del Banco Interamericano de Desarrollo y se dan normas para la aplicación por Chile del referido instrumento internacional.

Diputado Informante de la Comisión de Relaciones Exteriores es el Honorable señor Donoso, y de la de Hacienda, el Honorable señor Díez.

Los informes respectivos se encuentran impresos en los Boletines números 9.162 y 9.162-A.

—El proyecto de acuerdo, dice:

"Artículo único.— Apruébase el Convenio Constitutivo del Banco Interamericano de Desarrollo suscrito entre el Gobierno de Chile y otros Gobiernos americanos, el 8 de abril de 1959, en la ciudad de Washington."

—El proyecto de ley, dice:

"Artículo 1.o.—Se faculta al Presidente de la República para suscribir los instrumentos derivados del Convenio que crea el Banco Interamericano de Desarrollo y para hacer las declaraciones previstas en la Sección Primera del artículo XV del Convenio. Se le faculta, asimismo, para suscribir, a nombre del Gobierno de Chile, 2.832 acciones del capital autorizado del Banco Interamericano de Desarrollo y para entregar la cuota fija para Chile de dos millones ochocientos treinta y dos mil dólares, como contribución al Fondo para Operaciones Especiales.

Y así seguimos hasta la Octava Conferencia Panamericana, celebrada en Lima, en 1938, en cuyo temario y en cuyas conclusiones se volvió a insistir en la necesidad del Banco Interamericano de Desarrollo, constituyéndose a una reunión de expertos en la ciudad de Santiago de Chile, con el objeto de elaborar el segundo proyecto del Banco Interamericano.

En el proyecto se dobló el capital primativo, justamente por las necesidades que era indispensable afrontar en el desarrollo de este proceso imprescindible de reactivación y aprovechamiento de las fuentes de recursos de los pueblos sudamericanos. Sin embargo, en todas las votaciones relacionadas con este segundo proyecto de Banco Interamericano. Y es interesante analizar el origen de ese país, el señor Andrew W. Oberly, declaró que esta posición era de carácter formal y otros de los representantes norteamericanos, el señor Henry Holland, destacó que a pesar de esta abstención, Estados Unidos consideraba loable que los países latinoamericanos movilizaran sus recursos en favor de su propio desarrollo.

Entonces, ¿por qué esa actitud aparentemente tan negativa? ¿Cuál era esa diser-

la provincia de Concepción;

Del señor Ríos Igualt, acerca de los trabajos de instalación de alcantarillado en la ciudad de La Ligua;

Del señor Suárez, respecto a la dotación de servicio de agua potable en Población "Altito", de Nueva Imperial;

Del señor Valdés Sojar, acerca de la construcción de las obras de alcantarillado en diversas localidades de la provincia de Concepción;

Con la tercera, el Vicepresidente, el señor Ríos Igualt, acerca de los trabajos de instalación de alcantarillado en la ciudad de La Ligua;

Del señor Galleguillos en la presidencia del Comité Ejecutivo y que tendrá a su cargo la organización de la II Conferencia Interamericana Americana en la ciudad de Santiago;

Con la siguiente, el Director General de los Ferrocarriles del Estado se refiere al cargo de designar al reemplazante del señor Florencio Galleguillos en la presidencia del Comité Ejecutivo y de la II Conferencia Interamericana Americana en la ciudad de Santiago;

Con la siguiente, el Director General de los Ferrocarriles del Estado se refiere al cargo de designar al reemplazante del señor Florencio Galleguillos en la presidencia del Comité Ejecutivo y de la II Conferencia Interamericana Americana en la ciudad de Santiago;

Con la siguiente, el Director General de los Ferrocarriles del Estado se refiere al cargo de designar al reemplazante del señor



# La información que Ud. necesita

SANTORAL.—

HOY: San Conrado  
MANANA: San Crescente.  
1/2 MOVIMIENTO... St

## ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 69191  
(Llamadas de urgencia, 4-1234)  
Posta No. 2, Maule 52061  
(Llamadas de urgencia, 2 líneas).  
Posta No. 3, Chacabuco 61011  
Posta No. 4, Villaseca 25 43360  
Posta No. 5, Al. Manuel Montt 303 45871  
Asistencia Pública, Int. Santiago, San Rosa 1234, 32681  
Dra. San Miguel, Gran Almudena 3001 51434  
De La Gismera, Especialista 6153 Clst. 23

## CARABINEROS

Radio Patrulla Central Plaza Bulnes 1380 62261  
Prefectura General de Santiago, Moneda-Morandé 80151  
Prefectura Santiago Noria, Dávila B 828 374011  
Prefectura Santiago Central, San Pablo No. 1333 84132  
Prefectura Santiago Sur, Chileo 1484 31051  
Prefectura Radio Patrulla, Agustinas 8284 85102  
Prefectura del Tránsito, Merced 142 32012  
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Sur, Berruecos 143 30101

## INVESTIGACIONES

Servicio de Investigación, General Mackenna Testimonio... 82211

## TURNO DE BOTICAS

Turno de farmacias en la semana comprendida entre el 21 al 28 de noviembre de 1959:

Padig, Villagra 50, Los Orientales, Eduardo Gómez 110 2500, Irarrázaval, Avda. Traiguera 1864, Provincia Roberto del Río 1854, Santa Crescente, Avda. Italia 1501, Nelly, Avda. Provincia 1312, El Coll, Renato Sánchez 551, San Martín, Bernal del Mercado 201, Imperial, Saúl, Ignacio 1052, Bustos, Avda. B. O'Higgins 2195, Recreo, Ahumada 199, El Sol, San Francisco, 694; Hotel Avenida Matto 693, Rte. 10 de Julio 385, González Campero 1399, San Ramón, Adrián Vial, Ecuador, San Roj, Vial, Iglesia 2604, El Llano, Gran Avenida 3384, Canales, Gran Avenida 8121, El Carmen, Puenteguido 521, Universidad, Avda. Universitaria 784, La Marina, Fermín Vivaceta 2088, San Vicente, Avda. Independencia 1016, Sihuatán 264, Valdivia 596, La Franciscana, Avda. Recoleto 271, Berquin, Huérano 2064, Profesional, San Pablo 2303, Mapocho Alta, Matucana 1056, San Pedro, Benito XV 230, Mendoza, Carrascal 4320, Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente).

## FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias Ascor, Beneficiencia Pública, Hogar de Cristo, Fátima, Los Buenos Aires, La Popular, La Nacional, La Humanitaria, La Cruz Roja, La San Vicente, La Nueva York, La Valparaíso y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas están sepultadas hoy, en los cementerios que se indican:

ALBINIA MOLINA DE GOIG, Hospital Militar, 10 horas. General.

MOSA BIGGS viuda de MAC-KAY, Iltzah de la Anunciación, 10 horas. Católica.

JOSE ABARTE CONTRERAS, Clínica El Carmen, 9 horas. Católica.

ALFREDO TALA JAMAMIEZ, Ecuador 3318, 15 horas. General.

FROYLAN VERGARA GALVEZ, Santa Ester 374, 16.30 horas. General.

CARMEN ROMAN de BOLIVAR, Viena 141, 16.30 horas. General.

BLANCA SEPULVEDA ADASME, Portugal 1228, 10 horas. Católica.

LIDIA LIZANA ARMIJO, Llercas 1245, 16 horas. General.

MANUEL JIMENEZ BENAVIDES, Iglesia Los Sacramentinos, 10.30 horas. Católica.

TONIBIO FERNANDEZ GALLARDO, Santa Silvia 3220, 16 horas. General.

LUISA AVENDANO viuda de Meocart, Capilla Cementerio General, 16 horas.

ARTURO VIDAL CABALLERO, Capilla Cementerio General, 16 horas.

MERCEDES CARMEN GARCIA DE TAPIA, Almagro 4087, 16 horas. Católica.

ARTURO MARDONES OTAY, CE, Cerrillos 2370, 16.30 horas. General.

CARLOS DIAZ HORMAZA, MAI, Victoria 8201, paradero 22, 16 horas. General.

MANUEL ONAT BENEDICTI, la Layista 0203, 11 horas. General.

Oscar UBILLA SANCHEZ, Capilla Cementerio Católico, 10 horas.

JUANA MEJIAS viuda de VALDEZ, López 392, 16.30 horas. General.

BOMBEROS

Cuerpo de Santiago: Comandancia Santo Domingo, 878 61151

## ITINERARIO DE TRENS

Expreso Rapido, Santiago-Pto. Montt, Marías, jueves y sábado. Salida de Est. Alameda a las 7 horas.

Ordinario, Santiago-San Bernardo, Diario, sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.

Ordinario, Santiago-Concepción Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 10 horas.

Ordinario, Santiago-Talca. Diario, sale de Estación Alameda, a las 14.15 horas.

Ordinario, Santiago-Curicó. Diario, sale de Estación Alameda, a las 16.30 horas.

Directo, Santiago-Temuco, Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 18 horas.

Nocturno, Santiago-Talca. Diario, sale de Estación Alameda, a las 21 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho, a las 7.40 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho, a las 14.45 horas.

Automotor, Santiago-Curicó. Diario, sale de Estación Mapocho, a las 16.30 horas.

Automotor, Santiago-Temuco. Lunes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho, a las 18 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Diario, sale de Estación Mapocho, a las 10.30 horas.

Expresos a Valparaíso, saliendo diariamente de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Ordinarios, saliendo de Estación Mapocho, a las 8.30, 14.30 y 20.20 horas.

De Valparaíso a Santiago, saliendo del puerto, a las 7.45, 8.30, 11.45, 17.45 y 20.30 horas.

## PAGO A JUBILADOS

La Tesorería Provincial de Santiago ha liquidado las siguientes fechas de pago de pensiones y jubilaciones para el mes de noviembre:

Pensiones de Interior, Relaciones Exteriores, Mineducto, Educación, Justicia, Defensa, Naciones Civiles, Marinas y Aviación, Ferrocarriles del Estado, científicas, Obras Públicas (Fomento), Tierras y Colonización, Agrícola, Trabajo, Salubridad y monumentos de Guerra y Marina.

30 NOVIEMBRE: Caja No. 1, letra A; Caja No. 2, letra B; Caja No. 3, letra C.

Lo DICIEMBRE: Caja No. 1, letra D y E; Caja No. 2, letras F y H; Caja No. 3, letra G.

2 DICIEMBRE: Caja No. 1, letra M; Caja No. 2, letra I; Caja No. 3, letra J y K.

3 DICIEMBRE: Caja No. 1, letra P; Caja No. 2, letra R; Caja No. 3, letras N, O y Q.

4 DICIEMBRE: Caja No. 1, letra E; Caja No. 2, letra V; Caja No. 3, letras U, W, Y y Z.

30 NOVIEMBRE: Retenciones de pensiones y jubilaciones (8.30 a 12 horas).

NOTA: Se hace presente que los cheques respectivos serán entregados únicamente y exclusivamente a los interesados previa presentación de su carnet de identidad o a las personas que exhiban poder notarial.

Entraga de los cheques a los señores pensionados y jubilados se efectuará en el edificio de la Tesorería Provincial de Santiago, ubicada en calle Teatinos No. 26, primer piso, de 14 a 16.30 horas.

Estos cheques serán pagados por el Banco del Estado de Chile, en su local de Avenida O'Higgins No. 111, de 15 a 17 horas.

## ITINERARIOS DE AVIONES

(LAN-CHILE)

## RUTA SANTIAGO-ARICA:

Lunes, Martes, Viernes y Sábados partes de Los Cerrillos, a las 8.30 horas, en vuelo directo a Arica.

Domingamente sale un DC-5E, a las 7.45 horas, hasta Antofagasta, donde combina con 2 vuelos diarios con escale en Calama, Tocopilla, Iquique y Arica.

Lunes, Jueves, viernes, 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los Martes y Viernes parte de Los Cerrillos a las 9.30 horas, un servicio hasta Antofagasta con escale en La Serena, Copiapo, Taltal, Los Lunes, Miércoles, Jueves y Sábado, a las 8.45 horas, con terminal en Copiapo, y escale en Ovalle, La Serena, y Valparaíso.

En este punto, la ruta del Aviación Civil, se efectuará en el vuelo directo a Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los Martes y Jueves parte de Los Cerrillos a las 9.30 horas, un servicio hasta Antofagasta con escale en La Serena, Copiapo y Tocopilla, Los Lunes, Miércoles, Jueves y Sábado, a las 8.45 horas, con terminal en Copiapo, y escale en Ovalle, La Serena, y Valparaíso.

En este punto, la ruta del Aviación Civil, se efectuará en el vuelo directo a Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escale en Antofagasta e Iquique, Tocopilla y Arica.

## En cualquier momento USA puede disparar un satélite lunar

CAPÓ CASAVERAL, 25 (UPI).— El más reciente cohete cósmico de los Estados Unidos está preparado para un disparo inminente a la luna que debe producirse en cualquier momento, muy pronto. Llevará una carga útil de 170 kilogramos, que tratará de colocar en órbita en torno a la luna.

Si todo sale conforme a los planes previstos, la travesía tomará unas 62 horas. Durante los pasados 15 meses, Estados Unidos falló en las cinco oportunidades en que intentó alcanzar la luna o quedar en órbita en su derredor. Esta vez los científicos muestran confiados en el éxito debido a un nuevo y único sistema "terminal" de guía, con el que esperan dirigir a órbita la cuarta etapa mediante ondas radiales proyectadas desde una de tres estaciones en tierra.

## Conversaciones angloalemanas

De ERNEST ATKINSON

El Canciller de la República Federal alemana, doctor Konrad Adenauer, ha realizado una visita oficial de tres días a Gran Bretaña, a donde llegó a bordo de una aeronave Viscount de las aerolíneas alemanas. Al llegar el líder alemán al aeropuerto de Gatwick, donde era esperado por un gentío de cientos de personas, le dio la bienvenida el señor John Profumo, Ministro de Estado para Relaciones Exteriores.

Se había esperado durante mucho tiempo la visita del Canciller Adenauer a Londres. Debido a retrasos en diciembre de 1958, pero se vio impedido de hacerlo por razones de salud. Posteriormente, el cierre de los acontecimientos internacionales y las elecciones generales de Gran Bretaña contribuyeron a posponer dicha visita hasta una fecha más conveniente para ambas partes.

Las conversaciones que el doctor Adenauer ha celebrado en Londres armonizan con la serie de contactos occidentales "prevémbre" que ahora se realizan, y también se ajustan a la importancia que Gran Bretaña atribuye a las reuniones preliminares de jefes de Gobierno.

Además, las actuales conversaciones son particularmente importantes en vista de la conferencia "cambre" occidental, que se realizará en París el 19 de diciembre.

El Canciller inició sus actividades en Londres con una reunión de estudio celebrada con el señor Harold Macmillan, Primer Ministro británico, en su residencia de Downing Street. En la segunda reunión de estudio participó el Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, Herr von Brentano, y las conversaciones se continuaron después en Chequers, residencia oficial campesina del Primer Ministro británico en Buckinghamshire.

Uno de los temas principales de las conversaciones anglo-alemanas fue la cuestión del desarme, en tanto a las negociaciones establecidas acerca del mismo asunto en Londres el año 1957, el plan occidental para la paz presentado en la reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores en Ginebra y las proposiciones presentadas por el señor Selwyn Lloyd en las Naciones Unidas el 17 de septiembre último.

El señor Selwyn Lloyd ha hecho constar claramente al Ministro de Relaciones Exteriores germano von Brentano, que el "desarme" en Europa no es parte de la política británica. Es decir, el Gobierno británico ha vuelto a dar garantías al Gobierno alemán sobre este asunto de capital importancia que ha sido objeto de muchas malas interpretaciones en el pasado.

La visita oficial de tres días del doctor Adenauer solo forma parte de las discusiones de alto nivel que se han venido realizando en los últimos meses, que constituye también un factor importante dentro del esfuerzo que desarrolla Gran Bretaña para mejorar las relaciones, tanto con Alemania como con Francia. La visita del líder alemán se realizó después del viaje del señor Selwyn Lloyd a París, hace unos días. Pero en estas reuniones ninguna de las partes ha tenido la intención de llegar a decisiones definitivas; se trata, principalmente, de un franco intercambio de opiniones y discusiones privadas. Las conversaciones han sido de tipo práctico, se ha tratado en ellas todo lo concerniente a las relaciones europeas y se ha tocado el punto que se refiere a las relaciones de los grupos económicos europeos. Como lo manifestó el señor Von Brentano: "Estas discusiones han servido para eliminar los últimos vestigios de cualesquier incomunicaciones, de las cuales tanto se ha hablado en las últimas semanas".

## Alemania construirá el primer petroliero a energía nuclear

HAMBURGO, 25.—(UPI).— Alemania Occidental anunció hoy su proyecto de construir el primer barco mercante impulsado por energía nuclear.

Un buque cisterna de 15.000 toneladas, el Esso Bolívar, será convertido de propulsión corriente a propulsión nuclear, dijo el ministro.

Este fue hecho por la Sociedad de Ingenieros Nucleares, una empresa privada financiada por cuatro estados costeros de Alemania Occidental, en la víspera de una convención de tres días que habrá aquí en la que peritos en barcos nucleares estudiarán la propulsión nuclear.

La sociedad dice en su anuncio que el buque cisterna deberá estar en servicio dentro de dos a tres años. El costo de la inversión se calcula en unos veinte a treinta millones de marcos (5.000.000 a 7.500.000 dólares).

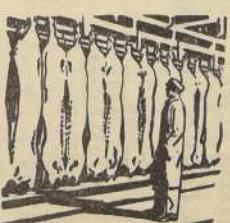
Diferente del ingeniero norteamericano Savannah y el soviético Lenin, equipados con reactores de agua a alta presión, el Esso Bolívar utilizará una sustancia aquílica orgánica que servirá como moderadora, y un enfriador líquido, dice el anuncio. Se cree que este tipo de reactor es más avanzado debido a que se necesita una presión comparativamente pequeña para hacer funcionar el reactor.

## EQUIPO SEGURO PARA SU PLANTA FRIGORIFICA

Cualquier falla de su equipo puede ocasionarle costosas pérdidas en los productos almacenados. El equipo Worthington es una garantía contra tales fallas. Más de cien años de experiencia en maquinaria y equipo de refrigeración respaldan su inversión en esta prestigiosa línea.



WORTHINGTON  
El símbolo de calidad en todo el mundo



Informes y asesoramiento técnico.  
Repuestos legítimos

Representante Exclusivo

FORAM CHILENA Ltda.  
INGENIEROS INSTALADORES

Huérfanos 812 Teléf. 397515 - Cas. 2796 - Santiago

## SINOPSIS del CABLE

### Canciller cubano a Nueva York

LA HABANA.— El Canciller Raúl Roa viajará mañana a Nueva York. Participará en el debate de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre Argelia. Roa es partidario de la independencia argelina.

### Jira de periodistas colombianos

MONTEVIDEO.— Los periodistas colombianos José Medina Urduña y Karim Abril realizaron una jira de intercambio y acercamiento por el continente. Tienen el proyecto de formar la Cadenas de Prensa de Confraternidad Americana. Para ello se tratará de seleccionar uno de los diarios y radio más importantes de cada país y cada ciudad, los cuales deberán intercambiar colaboraciones. "El País" adhirió a esta cadena. Numerosos diarios y radios de Chile, Bolivia, Argentina y otros países sudamericanos también han adquirido.

### Adams no podrá ejercer la medicina

LONDRES.— El Consejo Médico de Gran Bretaña rechazó la solicitud presentada por el doctor John Bodkin Adams para que se le inscribiera nuevamente en el registro médico. Hace varios años, Adams fue declarado inocente del asesinato de una paciente de edad madura.

### ORBITA VERDADERA

SI la operación es coronada por el éxito, el Atlas-Able será el primer satélite en quedar en órbita verdadera alrededor de la luna. El Lunik III, disparado el mes pasado por los soviéticos, trajo una órbita en torno a la luna y a la tierra.

El aparato más espectacular que lleva la carga útil es un artefacto para el registro fascilar de la fiebre de la luna invisible desde la tierra, y su transmisión a tierra, y su transmisión a tierra, por orden de señales de radio enviadas desde nuestro planeta.

Lunik III fotografió el lado distante de la luna y los soviéticos distribuyeron al mundo enteras copias de las vistas. Los científicos norteamericanos esperan que su sistema tomé vistas todavía más claras de esa parte.

Además el satélite norteamericano llevará un dispositivo para controlar la temperatura dentro del compartimiento de instrumentos. Los instrumentos para estudiar el campo de gravedad de la luna y el espacio exterior se ajustan a la importancia que Gran Bretaña atribuye a las reuniones preliminares de jefes de Gobierno.

Además, las actuales conversaciones son particularmente importantes en vista de la conferencia "cambre" occidental, que se realizará en París el 19 de diciembre.

VEHICULO DE 4 ETAPAS

El impulso de 163.300 kilogramos del Atlas comunicará al cohete una velocidad cercana a la de escape. La segunda etapa, la Able, tendrá alguna guía para colocarse en la trayectoria adecuada la tercera etapa estará equipada con un cohete de retroimpulso, a fin de disminuir la velocidad de la carga útil, paso necesario para evitar pasarse de largo.

La Unión Soviética logró dar en la luna con su Lunik II en septiembre último, y con el Lunik III, un mes más tarde, fotografió la faz invisible del satélite.

Un Thor-Able de la Fuerza Aérea efectuó la primera tentativa norteamericana el 17 de agosto de 1958, pero el cohete reventó a los 77 segundos del lanzamiento. La segunda intención se realizó el 11 de octubre de 1958 con un cohete Juno, pero la carga útil reingresó en la atmósfera después de haber llegado a una altura de 107.000 kilómetros.

El cohete dispuso el 3 de marzo de este año de un portador de un satélite Pioneer IV, destinado a la luna, pero se fue de largo y quedó en órbita alrededor del sol, cosa que ya habían hecho dos meses antes los rusos con el Lunik I.

● Sigue buscando avión desaparecido

WASHINGTON.— Estados Unidos pidió al Gobierno de la República Dominicana que siga buscando un avión desaparecido mientras volaba sobre el Mar de las Antillas. El aparato era uno de los tres comprados por el Gobierno de Paraguay y se dirigía a ese país.

● Grandes inundaciones en Italia

METAPONTO (Italia).— Inundaciones provocadas por intensas lluvias arrasaron miles de fértils hectáreas, aliviaron varias poblaciones y cerraron el paso de un tren con diez pasajeros. Se han registrado tres muertes, pero se teme que el número de víctimas sea mayor.

● No vararán las tarifas

PARÍS.— La Conferencia de los delegados de las Compañías Aéreas Europeas y Sudamericanas terminó ayer. La Asociación de Transportes Aéreos Internacionales (IATA) anunció que, de común acuerdo, los presidentes de las empresas decidieron que las tarifas reglamentarias deben ser respetadas sin excepción en el tránsito transatlántico y, en general, de todas las rutas.

● Rigurosas condiciones en la Antártida

BUENOS AIRES.— El buque hidrográfico "Chiriguayano", que zarpo hacia el Sur como avanzada de las fuerzas navales que participan en una campaña antártica, anunció que la temporada 1959-60 será extremadamente rigurosa. Las importaciones podrán aumentar al próximo año solamente en un dos por ciento, pero las exportaciones deben aumentar severamente las existencias de forrajes, provocó la actual escasez de carne vacuna.

● Barbas rojas contra Panamá?

PANAMA.— (Especial).— Esta semana han vuelto a acentuararse los temores de una posible invasión "barbuda" al Istmo, que teme, podría ahora alcanzar mayores proporciones que el frustrado golpe de mediados de año en la zona de Madre de Dios, que motivó la intervención de la OEA.

Según ya se ha informado, el Gobierno panameño —con fecha 9 del corriente, y también posteriormente— advirtió al régimen de La Habana, que clementes cubanos planeaban un desembarco en el país para unirse a grupos panameños residentes contra el Gobierno. Por tales razones, Panamá pidió a Cuba que investigara la situación, proporcionándole al mismo tiempo los nombres y direcciones de algunos de los complotados. Entre ellos se menciona a un tal César Vega, en calidad de encapuchado que parece dueño en fases invasoras por cuanto aparece como uno de los hombres de la frustada tentativa de Madre de Dios, que terminó por convertirse en una grotesca confrontación política.

Sin embargo, hay otros antecedentes que apuntan a nuevas peligros en la revuelta zona caribeña, y que ponen de relieve el verdadero mar de fondo que se agita tras la fachada aparentemente náutica de los movimientos que comienzan continuamente a los países de Centroamérica. Observadores imparciales, pero agudos de la situación, que perciben los diferentes desplazamientos de la fuerza en seguida, en seguida, de las fuerzas chavistas, no dejan de preocuparse de la actividad de la zona de personas soviéticas de reconocida preponderancia, que recientemente han hecho visitas a Cuba, que todavía no han sido explicadas suficientemente. Entre ellos figuran Vadim Kotcherin, Vadim Listov, Vladimir Titunov y Peter Pimenov, que parecen ser viajeros de largo aliento, que en alguna forma los comentaristas relacionan con súbitas connexiones del volumen escénico-política.

NOTA DE LA RERACION.— Kotcherin, Listov, Titunov y Pimenov, son los mismos personajes que según "El Siglo" (edición del 19 del presente), vendrían a participar en el Congreso de la CUT, que se celebraría próximamente en Santiago.

VOLCÁN SOCOPA entró ayer en actividad

SALTA, ARGENTINA, 25.—(UPI).— El volcán Socopá, situado a 5.300 metros de altura en el límite con Chile, entre el grupo de la Cumbre, despidió de veras jornadas de ruidos subterráneos y desprendimientos de humo de su cráter principal.

La gendarmería destacada en la zona informó que no hay peligro para las poblaciones cercanas.

MUEBLES DE GRAN OCASIÓN

SOFA-CAMAS 1028 - Nataniel - 1028 Sofá-camas últimos crecimientos. Muy confortable, en madera, de día sofá, disfrutarás en tu dormitorio, noche lo convertirás en una cama. Venta de muebles sin ningún compromiso. \$ 10.000.- Fantástico apartamento living abierto, fino terminalizado, amplio y luminoso, con balcones, terrazas y balcones. \$ 100.000.- Gran dormitorio estilo normando, hechos en madera, barniz patinado.

\$ 125.000.- Habitación dormitorio estilo normando completo, con ropero de tres cuerpos, desarmables y especiales.

\$ 150.000.- Regalo amueblado dormitorio moderno, completo, \$ 150.000.- Habitación dormitorio estilo normando, completo, con ropero de tres cuerpos, desarmables y especiales.

\$ 180.000.- Gran dormitorio estilo normando completo, con ropero de tres cuerpos, desarmables y especiales.

\$ 200.000.- Gran dormitorio estilo normando completo, con ropero de tres cuerpos, desarmables y especiales.

\$ 220.000.- Gran dormitorio estilo normando completo, con ropero de tres cuerpos, desarmables y especiales.

\$ 240.000.- Gran dormitorio estilo normando completo, con ropero de tres cuerpos, desarmables y especiales.

\$ 260.000.- Gran dormitorio estilo normando completo, con ropero de tres cuerpos, desarmables y especiales.

Para comerciantes precios especiales. Envíos a provincias.

1028 - Nataniel - 1028

Para comerciantes precios especiales. Envíos a provincias.

## Por abrumadora mayoría, la NJ decidió reabrir debate sobre Hungría

NACIONES UNIDAS, 25 (UPI).— (Por Bruce W. Munro)— La Asamblea General de las N. U. reunió hoy por abrumadora mayoría incorporar a su agenda, para nuevo debate, la rebelión anticomunista húngara de 1956 y su brutal represión por la Unión Soviética.

La votación fue de 51 delegaciones en favor, 16 en contra y 15 abstenciones. El bloque soviético de nueve naciones, más Yugoslavia dieron los votos en contra. Israel y Finlandia se agregaron a 13 naciones afro-asiáticas que se abstuviieron.

Vasili V. Kuznetsov, el Viceministro de Asuntos Exteriores soviético, argumentó que una nueva ventilación de la situación húngara sería un escenario de la Corte de las N. U., que prohíbe toda injerencia en los asuntos internos de los países.

Se espera que Sir Leslie Munro, representante especial de la ONU sobre los asuntos de Hungría "no promueva" la guerra fría.

PARÍS, 25.—(UPI).— Los partidos socialista y radical, presentaron en la Asamblea Nacional una moción de censura contra el gabinete de Michel Debre.

El pasado dia los grupos de izquierda, estaban condensados en la oposición, y el gabinete de Debre, que es la minoría entre los 543 diputados de las asambleas.

Sin embargo, la moción constituye una advertencia al Gobierno, de que su otra posición suprema en la Cámara, se va debilitando.

## Polonia enfrenta severas dificultades económicas

VARSOVIA, 25 (UPI).— Los partidos socialista y radical, presentaron en la Asamblea Nacional una moción de censura contra el gabinete de Michel Debre.

El pasado dia los grupos de izquierda, estaban condensados en la oposición, y el gabinete de Debre, que es la minoría entre los 543 diputados de las asambleas.

Los partidos socialista y radical, presentaron en la Asamblea Nacional una moción de censura contra el gabinete de Michel Debre.

El presidente del Partido Socialista, Janusz Korwin-Mikke, dio estas seguridades en un largo discurso pronunciado, al iniciarse el periodo de sesiones de octubre del Parlamento en el que expuso el nuevo programa de austeridad del Gobierno, destinado a sacar al país de sus actuales dificultades económicas.

Cyrankiewicz, dio estas seguridades en un largo discurso pronunciado, al iniciar el periodo de sesiones de octubre del Parlamento en el que expuso el nuevo programa





## ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pension, recibe pasajeros Hufrencia No. 1393 20-6-80. P. 40.000, ARRIENDO departamento 1 pieza y dependencias, a la calle 25, Paralelo 20. Minera Los Quillayes, rone 8870. 26-11 P.

## ARTICULOS PARA EL HOGAR

\$ 25.000 COLCHON lana, sellado a la vista del cliente; coto para colchones y sábanas en todas las tipos y medidas; neuchatels • domésticos. Galvaneo N.º 1357, teléfono N.º 51388. H.O.

## AUTOS - CAMIONES

FORD 1953, cuatro puertas, estacionamiento verde, totalmente buenas, vendo dueño. Verle 8 a 13 y 17 a 21 horas. (Domingo todo el dia) Manuel Montt 1959 28-11 S.

CAMION FORD 1956, F-600, cabina de lujo, 75.000 kilómetros recorridos, como nuevo. Abdón Gutiérrez 14, Alameda frente Teatro Carrera. 28-11 S.

OACION ante Marquesa 36, buen estado, neumáticos buenas. Alejandro Piero 4928, Quinta Normal. 28-11 S.

AUTOS FIAT 1959, nuevos, 4 puertas, calefacción, entrene intermedio: \$ 300.000,00, con 3.500.000 contado, pago dividido. Ingacio, 20, Mañan Quillay 82, 2er piso, rone 61041. 28-11 S.

CAMION BEDFORD 1955, perfecto estado, vendo por pie camioneta Ford 1946, turpán; vendo dos camiones Ford F-600 1956, con trabajo permanente. Autos Condor, Cóndor 834. 28-11 S.

## ARRIENDOS BUSCAN

NECESITO arrendar casa: 3 dormitorios mínimo, desde Manuel Montt hasta Brasil, honorabilidad, sofrenza. Fono 88302, es mas fachada. 28-11 S.

NECESITO arrendar casa en Madrid, con altillo, oficina arbolada. Tratar Avenida Argentina 150, paradero 16, Maipú. 28-11 S.

NECESITO arrendar chalet custodio dormitorios o escritorio y tres dormitorios en Barrio Alto. Doy excelentes informes y garantía. Fono 40921. 28-11 S.

DSENO arrendar casa o departamento 3 dormitorios. Llamar fono 27053, de 1 a 4. Pago trimestral adelantado. 28-11 S.

ARRIENDO departamento en edificio moderno, segundo piso, tres dormitorios, terraza, dependencia, Dubié Almeyda 2517, haber mayordomo. 28-11 S.

CASA GRANDE: 45.000 mensuales, adelantado: 200.000 para reparación; entrega 15 días. Roberto Espinoza altura 1800. Tratar: Pascua 291. 38-11 S.

## BOMBEROS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Maipú. "M. Patria". Bombeos Estados Unidos. Del orden del señor director, citó a la Compañía a reunión general para el viernes 27 de noviembre, a las 22 horas. Punto de reunión el cuartel. El secretario.

27-11 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SUCRE. — Cuarta Compañía "Bomba Colectividad Árabe", centinela del fuego y de la patria: Por orden del capitán, citó a la Compañía a ejercicio para el viernes 27 del presente, 22 horas. Punto de reunión el cuartel; tenida uniforme de trabajo. — El ayudante.

27-11 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SUCRE. — Primera Compañía "Unidad Servicio Civil", citó a la compañía a sesión solemne para mañana, a las 22 horas. Tabla: memoria anual repartición de premios. Tenida uniforme de parada. — El secretario. 28-11 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS-BENAS. De orden del señor capitán, citó a ejercicio de la Compañía, para mañana, a las 21.30 horas. Tenida uniforme de trabajo. — El ayudante. 28-11 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SUCRE. — Cuarta Compañía "Unidad Servicio Civil". — Cito a la Compañía a formación aniversario, para hoy, a las 21.30 horas. Tenida uniforme de parada. Punto de reunión el cuartel. — El ayudante. 28-11 O.

CITACIONES

SINDICATO Profesional de Vizajentes del Comercio de la Industria Química y Farmacéutico, cieta a Junta general para el viernes 4 de diciembre de 1958 las 19.30 horas, en primera y 20 horas en segunda citación, en calle de Paris 836, para llevar a efecto la renovación del directorio para el período 1958-1960. — El secretario. 28-11 P.

CASE DEGGLI ITALIANI "Vittorio Montiglio". — Cieta a la asamblea general ordinaria de socios, para el martes 10 de diciembre de 1958, en la sede social de Agustinas 573 (Escuela Italiana), a las 18.30 horas, para tratar de las formas de los estatutos sociales con el fin de fijar atribuciones de la Asamblea extraordinaria. En caso de no reunirse a la hora indicada, el quórum necesario, se llevará a efecto una hora después con cualquier número de socios asistentes. Santiago 25-11-1958. — El presidente. 27-11 P.

CITACIONES

PRIMER JUGADO CIVIL. RE-solución, viernes 27 de noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada María Luisa Godoy a Octavio Oscar, Evaristo, Idoia, Flor, Rubén, Cevaldo, María Mercedes, Waldo, Dora y María Acuña Riquelme, sin perjuicio derechos cónyuge sobre viviente. — Secretario. 28-26-27 11 P.

JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compran sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York N.º 65. H.O.O.

## JUDICIALES, LEGALES

PRIMER JUGADO CIVIL. RE-solución, viernes 27 de noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada María Luisa Godoy a Octavio Oscar, Evaristo, Idoia, Flor, Rubén, Cevaldo, María Mercedes, Waldo, Dora y María Acuña Riquelme, sin perjuicio derechos cónyuge sobre viviente. — Secretario. 28-26-27 11 P.

PRIMER JUGADO CIVIL. RE-solución, viernes 27 de noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada María Luisa Godoy a Octavio Oscar, Evaristo, Idoia, Flor, Rubén, Cevaldo, María Mercedes, Waldo, Dora y María Acuña Riquelme, sin perjuicio derechos cónyuge sobre viviente. — Secretario. 28-26-27 11 P.

PRIMER JUGADO CIVIL. RE-solución, viernes 27 de noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada María Luisa Godoy a Octavio Oscar, Evaristo, Idoia, Flor, Rubén, Cevaldo, María Mercedes, Waldo, Dora y María Acuña Riquelme, sin perjuicio derechos cónyuge sobre viviente. — Secretario. 28-26-27 11 P.

PRIMER JUGADO CIVIL. RE-solución, viernes 27 de noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada María Luisa Godoy a Octavio Oscar, Evaristo, Idoia, Flor, Rubén, Cevaldo, María Mercedes, Waldo, Dora y María Acuña Riquelme, sin perjuicio derechos cónyuge sobre viviente. — Secretario. 28-26-27 11 P.

EXTRACTO - POSSESIÓN EFECTIVA. Con fecha 31 de octubre último, el Juzgado de Letras de Talagante concedió posesión efectiva de Joaquín Gamba y su esposa a sus hermanos legítimos, Floridor y Emilia de las Mercedes Gamboa Aguilar. Talcante, 4 de noviembre de 1959. Cecilia Montoya Macchavello, secretaria suplente. 28-11 P.

## EXTRACTO - POSSESIÓN EFECTIVA

Con fecha 31 de octubre último, el Juzgado de Letras de Talagante concedió posesión efectiva de Joaquín Gamba y su esposa a sus hermanos legítimos, Floridor y Emilia de las Mercedes Gamboa Aguilar. Talcante, 4 de noviembre de 1959. Cecilia Montoya Macchavello, secretaria suplente. 28-11 P.

VERBENAS: variedad, pensamientos, \$ 10; primaveras. Plateas 4240. Nueva. 28-11 S.

## CONSTRUCCION Y MATERIALES

ARENAL, ripio, chancado, \$ 1.000 m3. Gravela \$ 2.000 m3. Cemento Puerto Alto, paradero 24 25, Paralelo 20. Minera Los Quillayes, rone 8870. 28-11 S.

BALDOSAS AL LIQUIDO, calidad insuperable, fabricadas con cemento importado, resistencia incombustible. Fábrica: Fernández Alberto 244, paradero 20. Gran Avenida, rone 8. La Cisterna. Atiendes días festivos. 28-11 S.

ALAMBRE acerado del \$ 8 a 10, vendido 1.300 Kilos. Brigadier de la Cruz 634 (paradero 8) 123 Gobernador Avenida. 28-11 S.

TECHO metálico por mayor y menor: \$ 240 la plancha, gran ocasión. Menus Rodríguez 63. 28-11 S.

FIERO galvanizado para techo \$ 7 y piso, roble diferentes medidas, ladrillos fiseales, muchos otros materiales. Demolición Federico Lagos esquina Gálvez. 28-11 S.

MADERAS. Productor vende corte 2x1 por \$ 3.80 metros y \$ 4.40, tablas 60 cm. \$ 600; 2x10x60 cm. \$ 800; demás dimensiones otras maderas a precios más bajos en pila. Expedición 1237, fondo 92713. 28-11 S.

LADRILLOS murallas, fiscales Terreno 636, Gran Avenida, paradero 20. 28-11 S.

## EDUCACION Y SUS MEDIOS

ESCUELA Politécnica "Díaz-Gassone". Matrícula abierta, profesoras cortas, prácticas, individuales. Peluquería completa, móviles, alta costura, también por correspondencia, camisería etc Internado femenino, alumnos provisión, diplomas válidos. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno, fundados 1914. Monjitas 341. 28-11 O.

CURSOS RAPIDOS: Dactilografía (15 días), taquigrafía, redacción, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa", Catedra 1257. 28-11 P.

SECRETARIAS, taquigrafías, dactilografías, escritura máquina, redacción, orografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, respiertos. Instituto Contabilidad, fundado 1923, San Martín 1934, oficina 35, y notificar dicha resolución en el diario LA NACION, mediante tres avisos extractados. El actuaro. 27-11 P.

ESCUELA moderna ofrece buenas secretarías, Amunátegui 471-D. 28-11 S.

## ESCUELA NACIONAL PELUQUERIA, Catedra 1257. Cursos variados. Diplomas. 28-11 P.

FACTILOGRAFIA, taquigrafía, cálculos, prácticas, individuales. Peluquería completa, móviles, alta costura, también por correspondencia, camisería etc Internado femenino, alumnos provisión, diplomas válidos. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno, fundados 1914. Monjitas 341. 28-11 O.

LIBROS: Aleman, francés, inglés. Kührmann 1880. 28-11 S.

ESCUPEA Politécnica "Díaz-Gassone". Matrícula abierta, profesoras cortas, prácticas individuales. Peluquería completa, móviles, alta costura, también por correspondencia, camisería etc Internado femenino, alumnos provisión, diplomas válidos. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno, fundados 1914. Monjitas 341. 28-11 O.

## DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 23207, representativo valor declarado (tesonero), expedido por el Banco de Chile 2 enero 1942, queda sin efecto, ni valor alguno por haberse dado el aviso al Banco. 24-25-26 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 23208, de la cta. N.º 510 por \$ 20.000, a favor de dona Judith Urbina de Bustos, del Banco Panamericano sucursal Santiago. 24-25-26 11 P.

HABIENDOSE extraviado cheque A-E 3324835; Cta. Cte. 38305. Banco del Estado (caja matriz), que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 723650, B. D. Cuenta 2836. Independencia, queda nulo y sin valor por haberse dado aviso de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.º 10512713; que da cuenta de su extravío. 25-26-27 11 P.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N

## El Fútbol al Día

EL seleccionado nacional de fútbol —hechos los gastos de entradas y gastos durante el año 1958— ha significado un desembolso para la Asociación Central del orden de los cuatro millones de pesos. Esta suma, sin tomar en cuenta los gastos del entrenador Fernando Riera, que corresponden al Comité del Mundial. Cabe destacar que, hasta antes del match con Argentina, el seleccionado irrogaba un gasto de doce millones. Pero con la utilidad —de ocho millones— que dejó dicho encuentro, dicho gasto bajó cuatro millones, que serán traspasados para 1960, a la cuenta "Selección Nacional".

DOSCÉIS millones costó la tránsferencia Católica. En la "reunión" del seleccionado argentino —presa— de "Los Recuerdos de la Asociación" se presentó el "Cocodrilo", la U. Católica, que utilizó de 17 millones, 400 gastó cuatro millones. Y los mil pesos, que fueron repartidos entre las partes iguales, entre tanto, le fueron obsequiados a la Asociación Central y Unión "Sapo" Livingstone.

CIEN MIL pesos de premio le fueron entregados a los integrantes del seleccionado nacional, por su triunfo sobre Argentina. En un principio se les habían pagado 70 mil pesos de prima. Pero, posteriormente, dicha prima fue aumentada a cien mil. Digna de destacarse es la comprensión mostrada por los seleccionados, a las primas que les fija la Asociación por sus actuaciones. Esto no guarda relación alguna con los premios que abonan por triunfos en la competencia, clubes como Colo Colo. Esto, porque las actuaciones de la selección no llevan el público que acompaña a los clubes en cada una de sus presentaciones.

EL DIRECTORIO del fútbol nacional que realizará el profesional ha explicado desde mediados de marzo una que el fútbol nacional no tiene en Europa. Agregó que ésta está presente en el Sudamericano de la Asociación, que se realizó en Ecuador y en Panamericano de Costa Rica, porque la selección, había sido desechada, porque, con ella se expone al terremoto. Porque los clubes fútbol nacional a veces de temporadas internacionales. Y por, con los de otros países, porque se necesita preparar que envíen poderosos representantes al seleccionado.

COMO los articulados del reglamento de la Asociación Central, tendientes a frenar la inflación en los clubes profesionales, han resultado en la práctica inoperantes, serán eliminados. Porque es imposible impedir que los clubes paseen a sus jugadores y primas, sencillamente, a los estatutos hacen figura cantidades que se sujetan a los reglamentos, mientras que las son abusivas a los jugadores, que no corresponden a las realidades económicas de los clubes. La única manera de frenar la inflación en el fútbol profesional, sería la que el organismo que lo controlara, fuera totalmente autónoma. Y con la suficiente autoridad, para hacer caer el máximo del rigor de los reglamentos, a los clubes infractores.

LOS clubes siguen estudiando la puesta de acuerdo. Y es de las modificaciones reglas, por ello, que no se han ofertadas que operarán para igualar los aumentos de cuota. Al momento la mayoría no se negaron y de extranjeros por equipo.



LABOR PERMANENTE y efectiva se está cumpliendo en la secretaría de la Federación Chilena de Boxeo, con vistas al próximo Campeonato Nacional de Aficionados. Motor de ellos es el secretario de la institución, Benjamin Wylie, quien aparece rodeado de los funcionarios Emilio Saray y Mario Bravero. El torneo se hará por zonas, con las semifinales en Santiago o Chuquicamata. Se pretende levantar al boxeo amateur, dándole el auge y calidad que tuvo en otro tiempo.

## Jinetes avezados actuarán en concurso "Casa de Campo"

El sábado y domingo se llevará a efecto, en la cancha de saltos de la Escuela de Suboficiales de Carabineros, el Concurso Hípico que organiza ahora el Club "Casa de Campo", con la cooperación de la Sección de Adiestramiento de Perros Policiales que tanto éxito ha tenido en el público, lo que dará mayor realce a esta importante competencia ecuestre. Los mejores valores de nuestra equitación nacional se han inscrito para este evento, entre los que figuran los capitanes, Gastón Zúñiga, reciente vencedor del Campeonato de Chile de Obstáculos, Carlos López, Guillermo Aranda y América Simoniotti entre otros.

Se estima que tendrán especial atracción las pruebas para damas, en las que intervendrán calificadas amazonas como Clemencia Sánchez, Barbara Barnes, Maiva de Forero y Elaine James. Este espectáculo será amenizado por la Banda de la Escuela de Carabineros y ejecución policial.

## RECUPERACION INTEGRAL BUSCA EL BOXEO AMATEUR

Para la fórmula de eliminatorias zonales se disputará el próximo Campeonato Nacional. Lo que dice el secretario de la Federación,

Benjamin Wylie

Definitivamente, el Campeón dice que las provincias en este caso Chuquicamata no disponen de la cantidad necesaria de dirigentes para organizar, dirigir, actuar como jueces, árbitros, jurados, etc. El propósito de la Federación es otorgar garantías a los aficionados en el ring, para lo que se requiere contar con árbitros y jurados con experiencia. Un aspecto importante, es un punto de vista estrictamente deportivo.

El Campeonato Nacional será el vehículo adecuado para encontrar nuevos valores del pugilismo. El boxeo nacional proyecta concursar a los Juegos Olímpicos de Roma, con un equipo completo. A tal efecto, la Federación tomará bajo su control directo a los boxeadores Alfredo Cornejo, Carlos Lucas, Luis Silva y Mario Gálvez.

Tal es la síntesis de la conversación que, sobre la materia, sostuvieron LA NACION con el dirigente chileno Benjamin Wylie. Desempeña el cargo de secretario de la Federación Chilena de Boxeo y registra una actuación que data desde 1934, cuando representó a la Asociación de Valparaíso. Actualmente es uno de los pilares que sostiene la labor que está cumpliendo Alberto Segundo, el secretario de la Federación, cumpliendo una actividad dinámica que no satisface a una preparación integral. Dijo, asimismo, que el profesional italiano, Giacomo Rodríguez, entrenador oficial, estaba haciendo algunos cursos rápidos de manager en provincias. Ya estuvo en Valparaíso, actualmente visita Concepción. Aproximadamente 100 viajes para observar los valores que puedan existir a fin de recomendar su actuación en el próximo Campeonato Nacional o bien, en los casos que se justifique, agregarlos al grupo que se formará con Cornejo, Lucas, Silva y Gálvez.

El Campeonato Nacional es el primer paso no sólo hacia una recuperación del pugilismo amateur chileno, sino que con visto a estar en Roma con un representante de verdadera calidad y posibilidades.

## BOXEO AL DÍA

Méjico, ha sido contratado para un encuentro con Paulie Armstrong, campeón peso-ligero del Estado de California.

La pelea a diez asaltos es el evento estelar de la cartelera programada para el próximo día de diciembre en el Olympia Auditorium de Los Angeles.

—::O::—

SAN ANTONIO, TEXAS, 25 (UPI) — Hoy Harris, peleando a corta distancia y mediante una serie de fuertes uppercuts, logró anoche triunfar por decisión en un combate de diez asaltos sobre el argentino Alejandro Lavorante.

Harris, que figura en sexto lugar en el ranking de los pesos pesados, ganó todos los rounds menos el octavo, en el que el pugil argentino tomó la iniciativa con poderosos jabs de izquierda y derecha. No hubo knockout en la pelea.

Esta es la primera derrota que sufre Lavorante en sus cinco peleas profesionales. El boxeador argentino tiene 23 años y fue campeón amateur de peso pesado en su país.



NUEVA YORK 47-SANTIAGO

NEW YORK, CONNECTICUT, 25 (UPI) — Floyd Patterson, que aspira a ser el primer hombre en reconquistar el título mundial de peso pesado, dijo hoy que se enfrentará a Ingemar Johansson en una pelea de revancha "con o sin Cus D'Amato en mi equipo".

Patterson, que perdió la corona frente a Johansson en Nueva York el 26 de junio, se puso en marcha sin su manager D'Amato si Johansson insiste en que el estadounidense efectúe en Nueva York, en el que el juez se revocaron las licencias de manager y supervisor de D'Amato.

—::O::—

LOS ANGELES DE CALIFORNIA, 25 (UPI) — El pugil Baby Vásquez, en un tiempo campeón peso-ligero de

## ALMACENES



ALAMEDA 3083 esquina  
ALAMEDA 3167



CAMISAS  
SPORT  
EN DISEÑOS EXCLUSIVOS  
MANGA CORTA \$ 3.900  
MANGA LARGA \$ 4.950

DONDE UD.  
COMPRARA  
CALIDAD /  
A MAS  
BAJO PRECIO

WALTERIO SASTRE  
HECHURAS FINAS A  
\$ 14.000  
TRABAJA A MANO  
POR SUS BUENOS  
Y OPERARIOS COMPETENTES  
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA  
PUENTE 559  
3º Piso Of. 5 Fono 89556

WALTERIO SASTRE  
HECHURAS FINAS A  
\$ 14.000  
TRABAJA A MANO  
POR SUS BUENOS  
Y OPERARIOS COMPETENTES  
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA  
PUENTE 559  
3º Piso Of. 5 Fono 89556

Vestones SPORT MONTERREY  
Tallas Especiales  
CREDITO DE AMIGO A AMIGO  
SAN DIEGO 230

BLUE JEANS  
COLOR Y MODELO  
AUTENTICO AL  
NORTEAMERICANO  
CON BROCHE  
Y CIERRE.  
DISPONIBLE  
EN TODAS  
LAS TALLAS  
\$ 3.650

FANTALONES  
EN GABARDINA  
AMERICANA.  
CORTE COMO  
DE MEDIDA.  
EN COLORES  
MUY FACH.  
DE COMBINAR  
\$ 4.980



GRAN SURTIDO EN ARTICULOS PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS  
DESPACHO A REEMBOLSO

## LIQUIDAMOS por TERMINO DEFINITIVO de LA FABRICA

Coches de lona plegables para guaguas y muñecos; boîtes plegables, corralitos, anécoras y sillitas de comedor para guaguas. Autitos, velocipedos, monopatines de fierro y sillas con caballitos de piel. AL PRECIO MAS BAJO DE PLAZA Y CON EL SURTIDO MAS COMPLETO DE CHILE.

**FABRICA LAMA**  
MAC-IVER 257-FONO 313851  
RECORTE Y GUARDE ESTE AVISO NO CONFUNDAS

## JUBILADOS MONTEPIADAS SANTIAGO

Se comunica a los señores jubilados y beneficiarios de montos que perciben asignación familiar por intermedio de esta Caja, que deberán retirar de la Sección de Jubilados y Pensiones el formulario de DECLARACION JURADA en el curso del presente mes y devolverlo firmado, conjuntamente con el certificado de supervivencia, en la Oficina de Partes, primer piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

1.000 kms  
de cañería  
para que

su casa y la Compañía de Gas  
queden directamente unidas!

CONDICIONES  
EXCEPCIONALES  
Y FACILIDADES  
DE PAGO

para Instalaciones  
Empalmes  
Medidores  
Artefactos

Consultenos

**COMPANIA DE GAS**

¡Use Gas le conviene mucho más!



## FUTBOL INFANTIL.

**Torneo "Raúl Laval" para los equipos campeones**

El 5 de diciembre próximo se efectuará en el Estadio Walter Müller, el campeonato metropolitano de fútbol cadete, denominado, "Raúl Laval", en memoria del pionero del balompié infantil santiaguino, fallecido hace poco más de un mes.

La citada competencia, constará de confrontaciones entre los equipos campeones de la División Cadetes de la Asociación Central y los elementos similares de la Asociación Santiago. Es así, como habrá cuatro encuentros, que estarán a cargo de equipos de segunda y primera infantil, juvenil y de cuarta especial.

El próximo año, el torneo en cuestión, será ampliado a los equipos campeones de las asociaciones vecinas de la capital. Y así, en consecuencia, irá cobrando cada vez mayor envergadura.

**SUPERAVIT EN FUTBOL**

UN buen año para el fútbol profesional es el de 1959. En efecto, la Asociación Central —según cálculos de su tesorero, Esteban Zolezzi— cerrará el ejercicio del año, con un superavit, del orden de los 5 millones. El movimiento del organismo máximo del balonpié rentado, durante el presente año, es de 600 millones, de los cuales corresponden a la Asociación Central para su financiamiento— el 16 por ciento, vale decir, 100 millones. Pues bien, aparte de financierarse, a la Asociación le

quedará un excedente para 1960, de 5 millones. Este excedente servirá, para que bajen los gravámenes de los borderos, que financian al organismo rector del fútbol profesional. Cabe, sin embargo, hacer presente, que la Asociación Central está administrando algo así como 1.000 millones de pesos, sumo en la forma que, ante la proximidad de la temporada veraniega de 1960, ya se hallan abiertas las inscripciones del campamento de Quillero, pudiendo pasar los interesados por Agustinas 972, oficina 824.

Vuele via Panagra... ¡no cuesta más!

**Buenos Aires**

8 vuelos semanales  
el Inter Americano y  
El Pacífico elección de clases

Si Ud. viaja a Buenos Aires, no acepte menos que lo mejor: vuele via Panagra. Panagra le ofrece mayor frecuencia de vuelos: aviones DC-6B y DC-7 protegidos por radar; elección de clases; insuperable servicio a bordo; 31 años ininterrumpidos de experiencia en la ruta... y todo esto sin que a Ud. le cueste más!

**PANAGRA**  
PAN AMERICAN-GRACE AIRWAYS

Consulte a su Agente de Viajes o a Grace y Cia. (Chile) S. A. - Morandé 315, Fono 81961 al 67, y en el Hotel Carrera, Fono 82011

**VIDA SANA**

GRAN EXITO han alcanzado los cursos de gimnasia de madrugada que está realizando el Instituto Vida Sana para empleados varones y damas. Los primeros funcionan de 7.30 a 8.30 horas, y los segundos, de 8 a 8.45 horas.

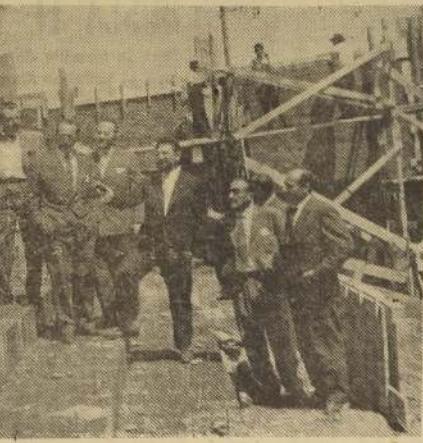
Estos cursos son de enorme beneficio para las personas que efectúan trabajos sedentarios o de poco actividad física, ya que la gimnasia científica va dirigida al trabajo sanguíneo de los músculos y a la eliminación de la arteria grasa que se acumula o no se quema por la falta de actividad, aparte de la belleza estética que puede producir entre los que la practican.

Con la llegada del verano se hará un curso de gimnasia reducida para dueñas de casa, por la enorme aceptación que ha tenido en épocas anteriores.

Estará a cargo de personal especializado y con experiencia, del mencionado instituto.

Recientemente se inauguraron también las sesiones nocturnas para empleados de comercio, las que se verifican los lunes y viernes de 20.30 a 21.15 horas.

Por último, Vida Sana informa que, ante la proximidad de la temporada veraniega de 1960, ya se hallan abiertas las inscripciones del campamento de Quillero, pudiendo pasar los interesados por Agustinas 972, oficina 824.

**GIMNASIO MACCABI.****UNA REALIDAD**

El grabado muestra las gradas del amplio gimnasio, piscina temperada y sede social, que tendrá pronto el Club Maccabi, en calle Tarapacá 860, entre San Francisco y Serrano. Es un esfuerzo de sus socios que adquirieron acciones de la Inmobiliaria Maccabi pa-

ra hacer realidad una idea que surgió entre los más entusiastas. Hace solamente cinco meses que impuso la construcción y es admirable cómo la obra progresó tan rápido, al extremo que el gimnasio para cerca de dos mil personas estará a punto a fines del presente mes, incluso, con techumbre colocada. En marzo o abril próximo estará casi terminada la piscina, considerada que se halla en el subterráneo y que tendrá una capacidad para 600 personas sentadas.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2; Universidad Católica, 1. Asistieron 82 personas que pagaron, \$ 11.600. En Santa Lucía, Green Cross goleó a Iberia, 9-1. Y Unión Española venció a Universidad Técnica, 1-0. Asistieron 51 personas, que pagaron \$ 6.000.

Continuó ayer el campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en Santa Lucía, Audax, 4; Marañuelas 3; Ferrobádminton, 2





**En auto-cines de EE. UU. espectadores disponen de comida y calefacción**

HOLLYWOOD, (ANS).— En 1948 se vendían en los Estados Unidos 66 millones de entradas de cine por semana, el año pasado se llegó a 39.800.000 a raíz de una fuerte reducción de la afluencia en los cines debida como se sabe a la competencia televisiva. Este año, en cambio, hubo un aumento del 4.5 por ciento que se debe a la pasión de los espectadores norteamericanos por el "drive-in", el cine al aire libre.

Los auto-cines atraían en un primer tiempo especialistas a las jóvenes parejas que podían ser ruidosas en sus conversaciones y hasta besarse sin ser reprochado, pero hoy los espectadores son de todas las edades y procedencias. Viven en una pantalla gigantesca al aire libre. Un microfono colocado en el interior de cada coche permite escuchar la conversación sonora de las películas exhibidas. Esta sistema tuvo una rápida aceptación entre el público norteamericano en casi todas las grandes ciudades y en las pequeñas de provincia.

Ahora se ha tenido un intento para obtener una buena venta de entradas de automóvil en la temporada invernal aprovechando el entusiasmo ante el frío de los auto-cines. Evidentemente el frío debía ahuyentar al espectador del espectáculo al aire libre, por lo tanto se pensó en un buen sistema de calefacción, una estufita en cada coche, suministrada por la dirección de cada "drive-in" junto con los micrófonos para escuchar la columna sonora.

**HOY-DUCAL**  
**5<sup>a</sup> Y ULTIMA SEMANA**  
LA HISTORIA DEL HOMBRE QUE  
MURIÓ PARA QUE UD. Y LA  
HUMANIDAD SE SALVARA.  
**LOS MISTERIOS DEL ROSARIO.**  
BASADO EN EL LIBRO MAS FAMOSO  
DEL MUNDO ENTERO: EL EVANGELIO.  
PENNADE EN HOLLYWOOD - LONDRES Y MADRID  
MAYORES Y MENORES

**Hoy-Rex**  
EL MAS CELEBRE CONJUNTO  
VOCAL EN EL MUNDO EN UNA  
BREVE Y EXCLUSIVA  
VISITA A CHILE  
**LOS CUATRO  
ASES**  
(THE FOUR ACES)  
ACTUACIONES PERSONALES  
Tercera Semana  
¡LA REVISTA MUSICAL POR EXCELENCIA!  
**"UNA NOCHE EN EL  
KAKADU VERDE"**  
(NACHTS IM GRÜHEN KAKADU)  
TECHNICOLOR  
(MAYORES)  
MARICA RÖKK  
LA VEDETTE DEL MUNDO

**TEATROS**  
ANTONIO VARAS (Morandé 25, teléfono 61300).— Instituto del Teatro de la U., 19 horas. Machiela, de W. Shakespeare.  
CARLOS HENRIQUEZ (Amunátegui 31, teléfono 88059).— Teatro Universitario de Concepción. "Población Esperanza".  
HARU (Huérfanos 786, teléfono 23700).— Cia. de Jorge Quevedo y Carla Cristi. "Manuel Pinto, V. N." Dos más de los cinco.  
CERVANTES (Callejón 134, teléfono 31282).— Esas que llaman "novo", comedia musical.  
BATCH (San Diego 242).— Cia. de Zorruel Hispania. V. N.: La rosa del azafraán.  
TOKYO (Huérfanos 827, teléfono 30021).— 19 horas. Ballet Nacional en "Primavera".  
"Milata" en la Alameda. Noche 22 horas: "Primavera", "Astría" y "Calacan".

**REVISTAS**  
COUSINO (San Ignacio 1249, teléfono 50017).— Cia. de Revistas Humanas.  
IMPERIAL (San Diego 134, teléfono 31121).— Cia. de Revistas Fútbol.  
OPERA (Huérfanos 827, teléfono 30187).— Cia. de Revistas Bim. Bas. Bum.  
PRINCIPAL (Avda. Recoleta 345, teléfono 37266).— Cia. de Revistas Picasque.

**CINES**  
(HORARIO FIJO)  
AYTO (Hato y Huérfanos, teléfono 38212).— M., V. y N.: El diario de Ana Frank.  
BANDERA (Banderas 76, teléfono 6111-6123).— M., S., V. y N.: La fiesta de una mujer.

**Ya no viene el  
ballet del Colón**

Por lo avanzado de la temporada se debió cancelar la proyectada jira a Chile y Perú de un grupo de 15 bailarines del Teatro Colón. Experiencias pasadas demuestran que el mes de diciembre es poco idóneo para espectáculos, y los empresarios optaron por posponer esta jira para un período más propicio.

**Festival de cortos**

Una función matinal del Santi Lucía el Sindicato de Empleados de Compañías Distribuidoras de Películas realizará este domingo un festival de cortos a beneficio de sus servicios asistenciales.

Aprovechando sus vinculaciones profesionales, los orga-



**DEL EJERCITO A LA CANCIÓN.**— Tres descendientes de italiano y uno de irlandes, componen el conjunto de "Los Cuatro Ases". Son Fred Diodati (primera voz), Dave Mahoney (tenor), Sid Vaccaro (barítono) y Lou Silvestri (bajo). Todos provienen de la Escuela de Oficiales, en Estados Unidos. El conjunto nació en 1948; recién licenciados del Ejército y la Marina, ingresaron a la Universidad de Concepción, y comenzaron a cantar para ganar "unos pesos extra".

**"4 Ases" consideran desplazado el rock; Dis-jockeys quisieron convencerlos que no**

Hoy actúan en el Teatro Rex, Goyescas y Radio Cooperativa.

"Los Cuatro Ases" demostraron anoche que el nombre del conjunto no era una alusión a su puntualidad. Llegaron con 23 minutos de atraso a una conferencia de prensa en el Carrera que brilló por todo, menos por su buena organización.

El menor de los 4 tiene 28 años; entre todos, suman 131. A pesar de llevar un nombre que recuerda a los naipes, no juegan, apenas beben, pero fuman (cigarrillos con filtro).

El conjunto se fundó en 1946 y, desde entonces, sólo se gestó un solo cambio en su composición: Al Albert se retiró para tentar suerte como so-

licitante. Los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

Afirmaron: "No fue más que una fiebre y como tal decayó rápidamente. A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con los disc-jockeys pre-

sentantes, que les discutieron con fervor tal que parcializaron estando moviendo manos, pies y caderas al son de Elvis Presley.

Por unanimidad, los cuatro artistas se pronunciaron en contra del "rock and roll".

A la gente ya le gusta de nuevo la buena música."

Estas palabras bastaron para desatar una ardiente polémica con

VARONES NO ACEPTAN LA IGUALDAD ABSOLUTA  
Sociólogo afirma que a la mujer su libertad le destroza los nervios

El avance de las conquistas femeninas logra en algunos casos "eliminar" completamente a los hombres

ROMA (ANSA) — Si alguien tiene interés en saber cómo reaccionan las mujeres cuando alientan a otro alguien por supuesto se fiere a la situación actual de las mujeres en la sociedad moderna, a sus conquistas de emancipación civil y a los compromisos que para ellas se derivan de las mencionadas conquistas, puede remitirse a estas citadas protestas que provocaron una reciente conferencia —másculina— sobre los problemas sociales actuales de la mujer.

Como respuesta a esa conferencia, de un autorizado sociólogo, quien afirmó que después de haber logrado su emancipación po-

lítica, la mujer no sabía qué hacer con ella y que la misma les estaba destrozando los nervios.

"Como se atrevan los hombres —replicaron las mujeres— a hablar de nuestro nerviosismo, a olvidar que son, precisamente, los hombres de toda edad y toda condición, quienes están dando, a diario, ejemplos de necrastenia". Tengán presente mejor, los hombres, que son ellos quienes están creando todos los días, también, todos los problemas que agitan e inquietan a la humanidad y hablen, después, de los nervios de las mujeres. Son ellos quienes los destrozan y no nosotras."

No es por cierto fácil replicar las afirmaciones del conferenciante, ya que en esas objeciones y, además, al inicio, esta nota, no hemos propuesto dar un aporte para una campaña antifeminista. ¿Y qué? Dicen libre de semejante idea si alguna vez llegaremos a tenerla.

Nosotros queremos referirnos simplemente y tan sólo con carácter informativo, a diversos aspectos de la intervención de las mujeres en la función pública, ya sea como obrera, como empleada, como periodista, como dirigente gremial o política, como legisladora, como universitaria, como representante diplomática o como gobernante.

Al respecto, para dar una idea del avance que las conquistas femeninas han logrado en el momento actual, podemos citar un ejemplo: Canadá designó nuevo Embajador. El que el año pasado era una mujer, las cartas credenciales fueron firmadas por otra mujer, la Reina Isabel II, y quien recibió a la nueva Embajadora, de sus manos, las cartas firmadas por Isabel II, fue otra mujer, la Ministra de Relaciones Extranjeras de Israel. En todo el trámite no figura prácticamente ninguna representante del sexo masculino. Además, en casi todos los Parlamentos del mundo figuran mujeres y las hay también en los Ministerios de Relaciones Extranjeras y como acaba de decirlo en las representaciones diplomáticas, también, de casi todos los países. Desarrollan, así, las mujeres que han seguido estudios superiores o una carrera especializada, imparten funciones y lo hacen con regular eficacia, tanto en el campo de la política, de la diplomacia o de la ciencia. No es necesario recordar nombres al respecto, porque muchos otros se encuentran grabados en la memoria y en el gratitude de todos los hombres.

Pero, y aquí viene la cuestión que posiblemente no fue bien interpretada por las mujeres de una entidad importante que protestaron contra las

afirmaciones del conferenciante, es la de que las mujeres, en la función pública, en la mayoría de los casos, salen solas, andan en compañía de amigos y quizás regresan temprano y sin haberse esparcido se encuentra pronto en la abogada o en la comisionada, o una compañera o una profesora, o incluso simplemente a una mujer.

A los hombres mismos, herederos de una experiencia de vida larga, a veces difícil, de una de esas situaciones que pueden ocurrir ocasionalmente, por un provocador, por un crío, o por irrespetuoso en el caso de las mujeres.

Por todo ello la mujer debe instar y esperar y mientras tanto aprender a defender hábilmente sus conquistas, para no malogra las en una empieza lucha de derechos o de sexos.

La primera autopista inglesa "M. 1", entre Londres y Birmingham, quedó inaugurada la noche del actual, y los automobilistas que la recorrieron al tener por primera vez ante sus ojos un camino veloz y extenso, descubrieron poseedores del mismo espíritu de Stirling Moss, aunque no ciertamente de una identica habilidad. Muchísimos se lanzaron a velocidades vertiginosas, y el Ministro de Transportes, Ernest Marples, confesó estar "desconcertado" por el espectáculo al que asistió después de la inauguración.

La "Automobile Association" anuncia que sus patrullas detectadoras de la autopista vienen recibiendo un pedido telefónico de ayuda en 7 minutos algunos conductores que han quedado sin rueda (no hay tavaria distribuidor), a lo largo del trayecto, otros habían reventado neumáticos o fundido el motor, porque la alta temperatura había consumido rápidamente la reserva de aceite. En las cinco primeras ho-

ras corridas desde la apertura de la autopista, se produjeron más de cien incidentes y los conductores cuyas maquinillas resistían el esfuerzo estaban apretando el acelerador, frenando, realizando maniobras que hacían palidecer a los expertos.

Para comprender las razones de estos excesos, es necesario recordar que el tráfico en los tramos caminos de Inglaterra es extraordinariamente lento. Frequentemente se requieren cuatro horas para cubrir los 150 kilómetros que separan a Londres de Birmingham por la carretera normal, que sigue el itinerario de un antiguo camino construido por los romanos. Allora, la "M. 1" ofrece la primera posibilidad de aprovechar al máximo la potencia de los coches modernos, que son capaces de alcanzar velocidades entre los 130 y los 160 kilómetros por hora. Pero falta todavía el entrenamiento necesario para afrontar este nuevo método de conducción. "He quedado desconcertado" —declaró el Ministro Marples, cuando los automobilistas ingleses, a fondo ignorando las más elementales normas de circulación, la gente debió aprender a hacer uso adecuado de estas autoristas, o de lo contrario ocurrirían numerosos accidentes. Debe recordarse que no basta ser hábiles, y prueba de ello es la trágica muerte de Mike Hawthorn. Y si las advertencias no bastan tendremos que tomar otras medidas, entre ellas fijar un límite máximo de velocidad".

Será interesante ver si la pronta calma inglesa, que hasta ahora hacia de los automobilistas seres corteses y prudentes sobre vivir, a la creación de los autoristas, o si los conductores de la M. 1 se volvieron tan temerarios como los del continente. Muy pronto se abrirán otras autopistas. La de Londres a Birmingham es el primer tramo de la gran vía de comunicación entre la capital británica y el Norte. Su uso, al contrario de las existentes en Estados Unidos, es completamente gratuito para todos los conductores.

El duque ha tenido que gasto a vender una parte del castillo en el tiempo que Arundel no desaparecerá, pero señaló que antes de que arrendara su patrimonio prefería cerrar los portones y refugiarse en una casa más pequeña que no tiene comodidades ni servicios. Los dormitorios son dos y donde la calefacción será más eficiente que en el viejo castillo, donde todos tiraban de frío.

Cuando el actual titular heredó el castillo, en 1917, tuvo la suerte de encontrarlo completamente restaurado por su predecesor, pero bien pronto el Fisco comenzó a reclamar el pago de impuestos.

A obvio de poder hacer frente a las mismas, el duque se vio obligado hace algunos años a abrir las puertas del castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina Victoria) y el duque propuso obsesionar el castillo a los turistas, cobrando una entrada algo menor que sus principales competidores (2 chelines). Pero lo recaudado en este sentido, aunque constituye una buena suma (cien mil personas desfilaron anualmente por Arundel para ver el lecho en que duró la Reina